



Online lesen: [rundblick-euskirchen.de/e-paper](http://rundblick-euskirchen.de/e-paper)  
 Social-Media: [unserort.de/euskirchen](http://unserort.de/euskirchen)

# Rundblick

ZUGLEICH AMTSBLATT DER

KREISSTADT

# EUSKIRCHEN

15. Jahrgang

Freitag, den 10. März 2023

Nummer 5 / Woche 10

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## Die Jugendkunstgalerie geht in die zweite Runde



Fotos: ensible e.V / Kreisstadt Euskirchen

Fortsetzung auf Seite 6

Die Jugendkunstgalerie „Free-style NRW“ feierte im Mai letzten Jahres eine beeindruckende Premiere in Euskirchen. Seinerzeit musste die Jury aus 750 Bildern, die Jugendliche zwischen 13 und 20 eingereicht hatten, 80 Fotos auswählen. Diese wurden gedruckt und bei der Vernissage gezeigt und später in Geschäften, öffentlichen Räumen und in den Schulen ausgestellt. Umgesetzt wurde die Aktion vom Verein „Ensible“ in Zusammenarbeit mit der Stadt Euskirchen.

Nach dem fantastischen Start geht das Foto-Projekt in die zweite Runde und die Resonanz ist noch einmal gestiegen: 1.100 Bilder wurden eingesendet. Ein neuer Rekord in NRW. So wurden für die zweite Vernissage, die im Wohnraum in der Tuchfabrik in Euenheim stattfand, nun 120 Fotogra-

fien von Jugendlichen ausgewählt und ausgestellt. „Es macht als Jurymitglied immer sehr viel Freude zu sehen wie kreativ die jungen Menschen sind und mit welchen Augen sie die Welt sehen“, so berichtete Jurymitglied Michaela Ohlert vom Stadtverkehr Euskirchen GmbH.

An die Teilnehmerinnen und Teilnehmern wurden Gutscheine für Eis oder Kinobesuche vergeben, außerdem wurde eine professionelle Kamera für ein besonderes Foto verliehen. Diese bekam die zehnjährige Inola Böhm für ihre Aufnahme.

Begleitet wurde die Aktion mit zahlreichen Workshops in den weiterführenden Schulen der Kreisstadt. Insgesamt 18 digitale Workshops fanden dabei statt, an denen 380 Jugendliche der Klassen sieben bis zehn teilnahmen.

**Praxis für Sprachtherapie**  
 **Andreas Pinke**   
 Diplom-Sprachheilpädagoge  
 akademischer Sprachtherapeut (dgs/dbs)  
 Heilpraktiker (Sprache)  
**Beratung · Diagnostik · Therapie**  
 In den Erlen 8  
 53894 Mechernich-Kommern  
 Tel.: 0 2443 / 903 76 82  
[www.sprachpraxis-pinke.de](http://www.sprachpraxis-pinke.de)  
 Privat und alle Kassen - Termine n.V.

**Freude erwecken mit frischen Betten...**   
**Jetzt Betten-Reinigung zum „Super-Sparpreis“**  
 Morgens gebracht – abends gemacht  
**Fachkundige Beratung**  
  
 53894 Mechernich (Eifel)  
 Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz  
 Kundendienst-Ruf: 02443-2424  
[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)

**Weich- und Rindenholz Briketts**  
*Lieferung gestapelt möglich!*  
*auch gemischt 70/30 Pak.*  
 Weichholzbrikett to. 415,- €    Rindenholzbrikett to. 503,- €  
   
**Holzhandel - Caster**  
 Tel. 02252 / 4494 | [Holzhandel-Caster.de](http://Holzhandel-Caster.de) | Bergstraße 20, 53909 Zülpich

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt der amtlichen Bekanntmachungen für die Stadt Euskirchen: Stadtverwaltung Euskirchen, Bürgermeister Sacha Reichelt, Kölner Straße 75, 53879 Euskirchen. Verantwortlich für sonstige amtliche Veröffentlichungen sind die bekanntmachenden Behörden. Erscheinungsweise vierzehntäglich freitags. Der Rundblick Euskirchen kann bei Rautenberg Media (02241 260-380) oder der Stadt Euskirchen im Einzelbezug bestellt werden (2,00 Euro zzgl. Versand). In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.

## Öffentliche Bekanntmachung

### Satzung vom 24.02.2023 zur Aufhebung der Satzung über die Erhebung der Wettbürosteuer in der Stadt Euskirchen (Wettbürosteuersatzung) vom 16.05.2018

Aufgrund folgender gesetzlicher Vorschriften in der jeweils geltenden Fassung

- § 7 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV NRW S. 666/SGV NRW 2023),

- §§ 1 bis 3 und 20 Abs. 2 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen (KAG NRW) vom 21.10.1969 (GV NRW S. 712/SGV NRW 610),

hat der Rat der Stadt Euskirchen in seiner Sitzung am 23.02.2023 folgende Satzung beschlossen:

#### § 1

Die Satzung der Stadt Euskirchen über die Erhebung der Wettbürosteuer (Wettbürosteuersatzung) vom 16.05.2018 wird aufgehoben.

#### § 2

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Bekanntmachungsanordnung:

Die vorstehende Satzung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Es wird ausdrücklich bestätigt, dass der beschlossene Satzungstext mit dem bekannt gemachten Satzungstext übereinstimmt.

Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen beim Zustandekommen der Satzung kann nach von sechs Monaten nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn

- eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- die Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Stadt vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Euskirchen, den 24.02.2023

Sacha Reichelt

Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

### Ordnungsbehördliche Verordnung vom 23.02.2023 über das Offenhalten von Verkaufsstellen am Sonntag, den 23.04.2023 anlässlich des Stadtfestes, am Sonntag, den 24.09.2023 anlässlich des Knollenfestes und am Sonntag, den 29.10.2023 anlässlich des Simon-Juda-Marktes im Bereich der Stadt Euskirchen

Aufgrund des § 6 Abs. 1 und 4 des Gesetzes zur Regelung der Ladenöffnungszeiten (Ladenöffnungsgesetz - LÖG NRW) vom 16.11.2006 zuletzt geändert Gesetz vom 22.03.2018 (GV.NRW.S.172), in Verbindung mit § 27 Abs. 1 und 4 des Gesetzes über Aufbau und Befugnisse der Ordnungsbehörden für das Land Nordrhein - Westfalen (OBG) vom 13.05.1980 (GV NRW S. 528), zuletzt geändert durch Gesetz vom 23.06.2021 (GV. NRW. 762) wird für den Bereich der Stadt Euskirchen verordnet:

#### § 1

##### Verkaufsstellen dürfen

am **Sonntag, den 23.04.2023**, in der Zeit von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr anlässlich des **Stadtfestes**,

am **Sonntag, den 24.09.2023**, in der Zeit von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr anlässlich des **Knollenfestes**,

am **Sonntag, den 29.10.2023**, in der Zeit von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr anlässlich des **Simon-Juda-Marktes**,

innerhalb der roten Markierung der anliegenden Karten **geöffnet sein**.

#### § 2

(1) Ordnungswidrig handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig eine Verkaufsstelle außerhalb der in § 1 zugelassenen Geschäftszeiten offen hält.

(2) Die Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 12 des Ladenöffnungsgesetzes mit einer Geldbuße bis zu 5.000 Euro geahndet werden.

#### § 3

Diese Verordnung tritt eine Woche nach ihrer Verkündung in Kraft. Stadt Euskirchen

als örtliche Ordnungsbehörde

##### Verkündungsanordnung:

Die vorstehende ordnungsbehördliche Verordnung wird hiermit verkündet.

Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen beim Zustandekommen der ordnungsbehördlichen Verordnung kann nach Ablauf von sechs Monaten nach Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn, eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes

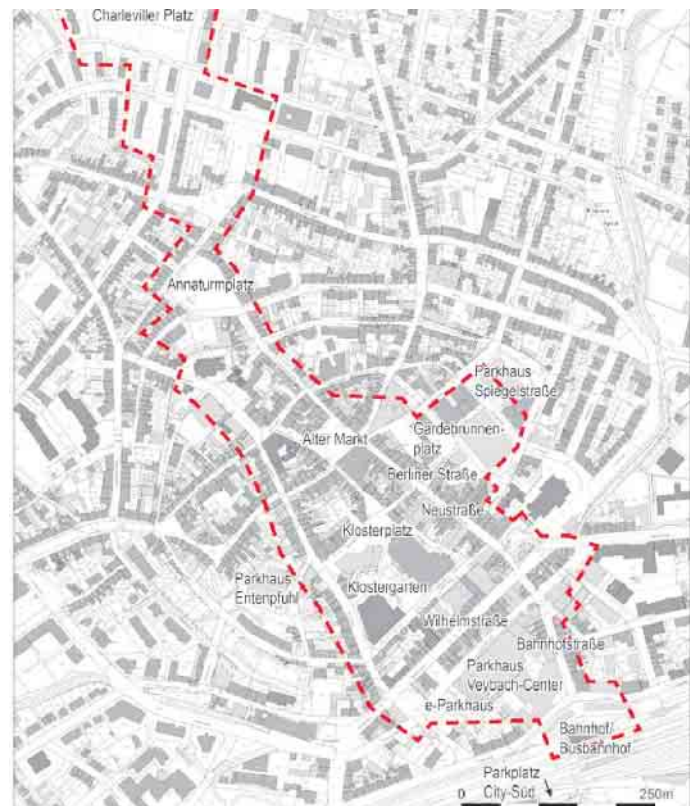
Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt, die ordnungsbehördliche Verordnung ist nicht ordnungsgemäß verkündet worden,

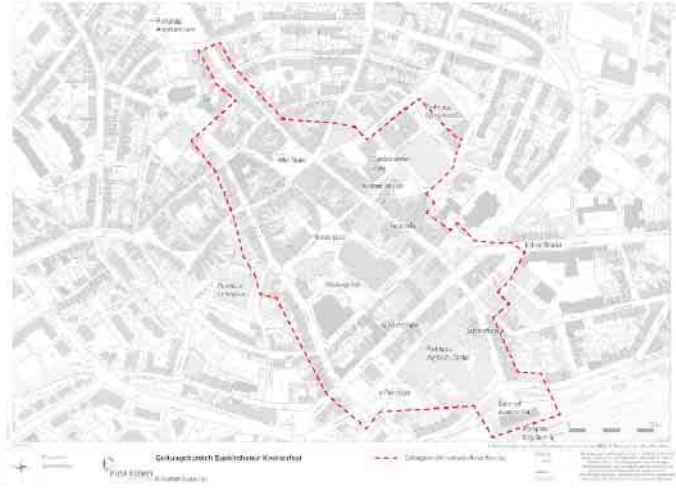
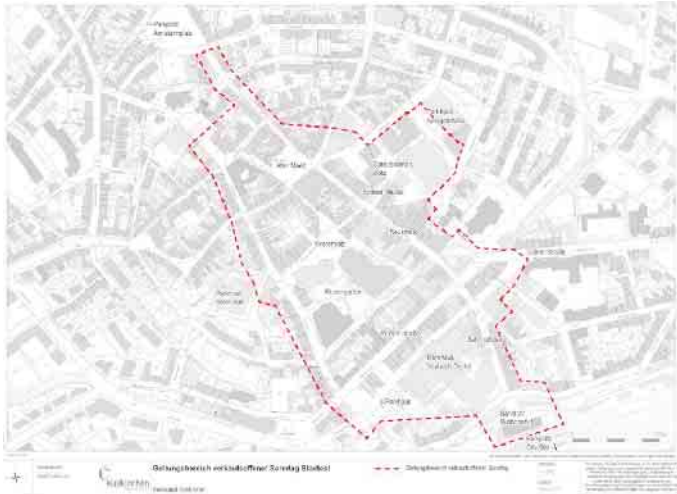
der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Stadt Euskirchen vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Euskirchen, den 24.02.2023

Reichelt

Bürgermeister





## Öffentliche Bekanntmachung

### BEZIRKSREGIERUNG KÖLN

Köln, den 27.02.2023

Dezernat 33

- Ländliche Entwicklung, Bodenordnung -

Zeughausstr. 2-10

50667 Köln Tel.: 0221/147-2033

Tel.: 0221/147-2033

Freiwilliger Landtausch Miel

Az.: 33.42 - 5 23 02 -

### BESCHLUSS

Die Bezirksregierung Köln hat als Flurbereinigungsbehörde beschlossen:

1. Für Teile der Gemeinden Weilerswist im Kreis Euskirchen und Swisttal im Rhein-Sieg-Kreis, wird aufgrund der §§ 103a ff. des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom - 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794), der

**Freiwilliger Landtausch Miel**

angeordnet und das Tauschgebiet für die nachstehend aufgeführten Grundstücke festgestellt:

**Regierungsbezirk Köln**

**Kreis Euskirchen**

**Gemeinde Weilerswist**

Gemarkung Weilerswist

Flur 11 Flurstück 230

Gemarkung Metternich

Flur 1 Flurstücke 126 und 128

**Rhein-Sieg-Kreis**

**Gemeinde Swisttal**

Gemarkung Miel

Flur 14 Flurstücke 293, 294 und 327

2. Das Tauschgebiet ist auf der als Anlage zu diesem Beschluss genommenen Gebietskarte dargestellt und hat eine Größe von rund 11,45 ha.

3. Der Beschluss mit Gründen und Gebietskarte liegt zur Einsichtnahme für die Beteiligten **einen Monat** lang während der Besuchszeiten **im Zimmer B 1088 der Bezirksregierung Köln, Dienstgebäude Börsenplatz 1, 50667 Köln** aus.

Die Frist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieses Beschlusses.

Auf die geltende Coronaschutzverordnung wird verwiesen.

Bitte beachten Sie die Informationen für Besucherinnen und Besucher auf der Homepage der Bezirksregierung Köln unter [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/index.html).

4. Rechte an den vorstehenden Grundstücken, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am freiwilligen Landtausch

berechtigen, sind nach § 14 Abs. 1 FlurbG innerhalb einer Frist von drei Monaten nach erfolgter öffentlicher Bekanntmachung dieses Beschlusses schriftlich bei der

**Bezirksregierung Köln, Dezernat 33, 50606 Köln**

oder persönlich bei der

**Bezirksregierung Köln; Dezernat 33, Zimmer B 1088**

**Börsenplatz 1, 50667 Köln**

unter Angabe des **Az. 33.42 - 5 23 02** - anzumelden.

Auf die geltende Coronaschutzverordnung wird verwiesen.

Bitte beachten Sie die Informationen für Besucherinnen und Besucher auf der Homepage der Bezirksregierung Köln unter [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/index.html).

Rechte können auch durch Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die elektronische Poststelle der Behörde angemeldet werden. Die E-Mail-Adresse lautet: [poststelle@brk.sec.nrw.de](mailto:poststelle@brk.sec.nrw.de).

Rechte können auch durch De-Mail in der Sendevariante mit bestätigter sicherer Anmeldung nach dem De-Mail-Gesetz angemeldet werden. Die De-Mail-Adresse lautet: [poststelle@brk-nrw.de-mail.de](mailto:poststelle@brk-nrw.de-mail.de).

Zu diesen Rechten gehören z. B. nicht eingetragene dingliche Rechte an Grundstücken oder Rechte an solchen Rechten sowie persönliche Rechte, die zum Besitz oder zur Nutzung von Grundstücken berechtigen oder die Nutzung von Grundstücken beschränken.

Auf Verlangen der Bezirksregierung Köln hat die anmeldende Person ihr Recht innerhalb einer von der Flurbereinigungsbehörde zu setzenden Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist besteht kein Anspruch auf Beteiligung.

Werden Rechte erst nach Ablauf der bezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann die Bezirksregierung die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen nach § 14 Abs. 2 FlurbG gelten lassen. Der Inhaber eines der bezeichneten Rechte muss nach § 14 Abs. 3 FlurbG die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen, wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

### Gründe:

Die Voraussetzungen für die Anordnung des freiwilligen Landtausches liegen nach den §§ 103a, 103c FlurbG vor. Die Tauschpartner haben die Durchführung des Verfahrens beantragt und glaubhaft gemacht, dass sich der freiwillige Landtausch verwirklichen lässt.

Durch das freiwillige Landtauschverfahren ergibt sich zum einen mit Blick auf die landwirtschaftliche Nutzung ein Vorteil für die Agrarstruktur, zum anderen werden die Tauschflächen für den Schutz und die Verbesserung des Zustandes der Swist genutzt. Dabei wird ein nicht mehr vorhandener Swist-Altarm wieder hergestellt und als zusätzlicher Mäander angeschlossen. Gleichzeitig wird in diesem Bereich eine Auen- und Überflutungsfläche geschaffen.

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats nach seiner öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist schriftlich bei der

**Bezirksregierung Köln, Dezernat 33, 50606 Köln**

oder zur Niederschrift bei der

**Bezirksregierung Köln, Dezernat 33, Börsenplatz 1, 50667 Köln**

unter Angabe des Aktenzeichens 33.42 - 5 23 02 - einzulegen. Bitte beachten Sie die Informationen für Besucherinnen und Besucher auf der Homepage der Bezirksregierung Köln unter [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/index.html).

Der Widerspruch kann auch durch Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die elektronische Poststelle der Behörde erhoben werden. Die E-Mail-Adresse lautet: [poststelle@brk.sec.nrw.de](mailto:poststelle@brk.sec.nrw.de).

Der Widerspruch kann auch durch De-Mail in der Sendevariante mit bestätigter sicherer Anmeldung nach dem De-Mail-Gesetz erhoben werden.

Die De-Mail-Adresse lautet: [poststelle@brk-nrw.de-mail.de](mailto:poststelle@brk-nrw.de-mail.de).

Falls die Frist durch eine bevollmächtigte Person versäumt werden sollte, würde deren Verschulden der vollmachtgebenden Person zugerechnet werden.

Im Auftrag

(L.S.) gez. Kopka

Ltd. Regierungsvermessungsdirektor

Der Inhalt der o.a. Bekanntmachung mit Gebietskarte wird ebenfalls auf der Internet-Seite der Bezirksregierung Köln veröffentlicht unter: <https://url.nrw/flurbereinigungsverfahren>

Allgemeine Hinweise zum Datenschutz für den Geschäftsbereich der Bezirksregierung Köln sowie Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Flurbereinigungsverfahren sind zu finden unter: [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/leistungen/abteilung03/33/flurbereinigungsverfahren/datenschutzhinweise.pdf](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/leistungen/abteilung03/33/flurbereinigungsverfahren/datenschutzhinweise.pdf)

Auf Wunsch werden diese Informationen gerne auch barrierefrei zur Verfügung gestellt.

## Öffentliche Bekanntmachung

### BEZIRKSREGIERUNG KÖLN

Köln, den 28.02.2023

Dezernat 33

- Ländliche Entwicklung, Bodenordnung -

Zeughausstr. 2-10

50667 Köln

Tel.: 0221/147-2033

Freiwilliger Landtausch Horchheim

Az.: 33.42 - 5 23 03 -

### BESCHLUSS

Die Bezirksregierung Köln hat als Flurbereinigungsbehörde beschlossen:

1. Für Teile der Gemeinden Swisttal im Rhein-Sieg-Kreis und Weilerswist im Kreis Euskirchen, wird aufgrund der §§ 103a ff. des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794), der Freiwillige Landtausch Horchheim angeordnet und das Tauschgebiet für die nachstehend aufgeführten Grundstücke festgestellt:

**Regierungsbezirk Köln**

**Rhein-Sieg-Kreis**

**Gemeinde Swisttal**

Gemarkung Miel

Flur 6 Flurstücke 34 und 35

Gemarkung Odendorf

Flur 1 Flurstücke 32 und 33

**Kreis Euskirchen**

**Gemeinde Weilerswist**

Gemarkung Vernich

Flur 10 Flurstück 224

2. Das Tauschgebiet ist auf der als Anlage zu diesem Beschluss genommenen Gebietskarte dargestellt und hat eine Größe von rund 2,37 ha.

3. Der Beschluss mit Gründen und Gebietskarte liegt zur Einsichtnahme für die Beteiligten einen Monat lang während der Besuchszeiten im **Zimmer B 1096 der Bezirksregierung Köln,**

**Dienstgebäude Börsenplatz 1, 50667 Köln**

aus.

Die Frist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieses Beschlusses.

Auf die geltende Coronaschutzverordnung wird verwiesen.

Bitte beachten Sie die Informationen für Besucherinnen und Besucher auf der Homepage der Bezirksregierung Köln unter [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/index.html).

4. Rechte an den vorstehenden Grundstücken, die aus dem Grundbuch

nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am freiwilligen Landtausch berechtigen, sind nach § 14 Abs. 1 FlurbG innerhalb einer Frist von drei Monaten nach erfolgter öffentlicher Bekanntmachung dieses Beschlusses schriftlich bei der

**Bezirksregierung Köln, Dezernat 33, 50606 Köln**

oder persönlich bei der

**Bezirksregierung Köln; Dezernat 33, Zimmer B 1096**

**Börsenplatz 1, 50667 Köln**

unter Angabe des **Az. 33.42 - 5 23 03** - anzumelden.

Auf die geltende Coronaschutzverordnung wird verwiesen.

Bitte beachten Sie die Informationen für Besucherinnen und Besucher auf der Homepage der Bezirksregierung Köln unter [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/index.html).

Rechte können auch durch Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die elektronische Poststelle der Behörde angemeldet werden. Die E-Mail-Adresse lautet: [poststelle@brk.sec.nrw.de](mailto:poststelle@brk.sec.nrw.de).

Rechte können auch durch De-Mail in der Sendevariante mit bestätigter sicherer Anmeldung nach dem De-Mail-Gesetz angemeldet werden. Die De-Mail-Adresse lautet: [poststelle@brk-nrw.de-mail.de](mailto:poststelle@brk-nrw.de-mail.de).

Zu diesen Rechten gehören z. B. nicht eingetragene dingliche Rechte an Grundstücken oder Rechte an solchen Rechten sowie persönliche Rechte, die zum Besitz oder zur Nutzung von Grundstücken berechtigen oder die Nutzung von Grundstücken beschränken.

Auf Verlangen der Bezirksregierung Köln hat die anmeldende Person ihr Recht innerhalb einer von der Flurbereinigungsbehörde zu setzenden Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist besteht kein Anspruch auf Beteiligung.

Werden Rechte erst nach Ablauf der bezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann die Bezirksregierung die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen nach § 14 Abs. 2 FlurbG gelten lassen.

Der Inhaber eines der bezeichneten Rechte muss nach § 14 Abs. 3 FlurbG die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen, wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

### Gründe:

Die Voraussetzungen für die Anordnung des freiwilligen Landtausches liegen nach den §§ 103a, 103c FlurbG vor. Die Tauschpartner haben die Durchführung des Verfahrens beantragt und glaubhaft gemacht, dass sich der freiwillige Landtausch verwirklichen lässt.

Durch das freiwillige Landtauschverfahren ist eine nachhaltige Entwicklung der Erft möglich, die den Zwecken des Naturschutzes und der Gewässerentwicklung dient. **Rechtsbehelfsbelehrung:**

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats nach seiner

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist schriftlich bei der

**Bezirksregierung Köln, Dezernat 33, 50606 Köln**

oder zur Niederschrift bei der

**Bezirksregierung Köln, Dezernat 33, Börsenplatz 1, 50667 Köln**

unter Angabe des Aktenzeichens 33.42 - 5 23 03 - einzulegen. Bitte beachten Sie die Informationen für Besucherinnen und Besucher auf der Homepage der Bezirksregierung Köln unter [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/index.html).

Der Widerspruch kann auch durch Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die elektronische Poststelle der Behörde erhoben werden. Die E-Mail-Adresse lautet: [poststelle@brk.sec.nrw.de](mailto:poststelle@brk.sec.nrw.de).

Der Widerspruch kann auch durch De-Mail in der Sendevariante mit bestätigter sicherer Anmeldung nach dem De-Mail-Gesetz erhoben werden.

Die De-Mail-Adresse lautet: [poststelle@brk-nrw.de-mail.de](mailto:poststelle@brk-nrw.de-mail.de).

Falls die Frist durch eine bevollmächtigte Person versäumt werden sollte, würde deren Verschulden der vollmachtgebenden Person zugerechnet werden.

Im Auftrag

(L.S.) gez. Kopka

Ltd. Regierungsvermessungsdirektor

Der Inhalt der o.a. Bekanntmachung mit Gebietskarte wird ebenfalls auf der Internet-Seite der Bezirksregierung Köln veröffentlicht unter: <https://url.nrw/flurbereinigungsverfahren>

Allgemeine Hinweise zum Datenschutz für den Geschäftsbereich der Bezirksregierung Köln sowie Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Flurbereinigungsverfahren sind zu finden unter:

[https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/leistungen/abteilung03/33/flurbereinigungsverfahren/datenschutzhinweise.pdf](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/leistungen/abteilung03/33/flurbereinigungsverfahren/datenschutzhinweise.pdf)

Auf Wunsch werden diese Informationen gerne auch barrierefrei zur Verfügung gestellt.



## Öffentliche Bekanntmachung der

Sitzung der Verbandsversammlung des  
Wasserversorgungsverbandes Euskirchen-Swisttal  
am Mittwoch, dem 29.03.2023, um 16:30 Uhr,  
im Gebäude der e-regio & Co.KG,  
Rheinbacher Weg 10, 53881 Euskirchen

### Tagesordnung:

#### I. Öffentliche Sitzung

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Einführung und Verpflichtung eines neuen Mitglieds der Verbandsversammlung
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Neuwahl einer Stellvertreterin / eines Stellvertreters der Vorsitzenden der Verbandsversammlung
5. Bestimmung eines Mitglieds der Verbandsversammlung zur Mitunterzeichnung der Niederschrift
6. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 30.11.2022
7. Vorläufiger Jahresabschluss 2022- Prognose
8. Sachstand „Altlastensanierung ehemaliges WES-Gelände“
9. Sachstand „Steinbachtalsperre“
10. Vorstellung „Relaunch Internetauftritt“
11. Verschiedenes

#### II. Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift der nichtöffentlichen Sitzung vom 30.11.2022
2. Bericht der Betriebsführerin zum lfd. Geschäftsbetrieb
3. Verschiedenes

Euskirchen, 07. März 2023

gez. Petra Kalkbrenner, Vorsitzende der Verbandsversammlung

**ENDE AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

Veranstaltungen / Termine aus Euskirchen

15. März

**Regionalgruppe Parkinson**  
Stammtisch  
15 bis 17 Uhr, Euskirchen

15./22. März

**Tai Chi Chuan**  
11 bis 12 Uhr, St. Johanneshaus, Mechernich



LOKALES

Fortsetzung der Titelseite



Schülerinnen und Schüler aus. Danach können die Jugendlichen ihr Werk mit nach Hause nehmen und selber aufhängen. „Das Jugendprojekt „FreeStyle NRW“ ist eines meiner absoluten Lieblingsprojekte in unserer Stadt. Die Freude der jungen Fotografinnen und Fotografen in den Aufnahmen zu spüren hat mich sehr beeindruckt. Sie zeigen mit ihren Kunstwerken auf liebevolle Weise mit welchem wachem Blick sie auf ihre Umgebung schauen. Toll finde ich auf der anderen Seite auch die Möglichkeit, die Fotografien anschließend in unseren Geschäften, Bussen, über Citylights sowie dem Rathaus und anderen Orten auszustellen. „FreeStyle NRW“ wird dadurch zu einer runden Sache für die gesamte Stadtbevölkerung“, so lobte Bürgermeister Sacha Reichelt die Aktion.

Dabei gab es Praxistipps ebenso wie Erläuterungen zu Themen wie Bildrechte und ähnlichem. Außerdem bekamen die Teilnehmer die Chance einem Foto-Profi ihre Fragen zu stellen. Besonderes Augenmerk wurde dabei auch darauf gelegt, dass Schülerinnen und Schüler mit

Fluchthintergrund eine Chance bekamen, an dem Projekt teilzunehmen. So können diese Jugendlichen ihre alte Heimat mit ihren Fotografien in ihrer neuen Heimat sichtbar machen. Selbst wenn die Sprachbarriere noch nicht überwunden ist, so haben Bilder doch eine universelle

Sprache, die die Jugendlichen miteinander verbindet. Die gedruckten Fotos werden nun bis Ende März in den Schaufenstern von teilnehmenden Geschäften sowie in den Bussen und an den Haltestellen der SVE zu sehen sein. Anschließend stellen die Schulen die Bilder ihrer



# Wohlfühlort unter Palmen

Tanken Sie Kraft und Energie



Ankommen und wohlfühlen. In der **Therme Euskirchen** erwarten Sie diese Momente, die glücklich machen. Entspannung für Körper, Geist und Seele. Erleben Sie die **Saunawoche BLUPHORIA vom 13. bis 19. März**. Treten Sie ein und gehen Sie mit uns auf eine außergewöhnliche Wellness-Reise. Lassen Sie sich in der türkisblauen Lagune des Palmenparadieses treiben oder entdecken Sie unsere Themasauen. Die einzigartigen

Entspannungsangebote genießen und hoch oben in der Therme Ihren persönlichen Rückzugsort finden, das geht jetzt in der **SKY BALANCE**. **SKY BALANCE** verspricht mit Blick auf die türkisblauen Lagunen und das Grün der Südseepalmen ein außergewöhnliches Wohlfühl-Erlebnis. Hier gibt es für Sie Exklusivität und Privatsphäre, Ruhe und persönlichen auf höchstem Niveau. Der großzügige Liegebereich mit Kaminfeuer und die exklusiven

Suiten laden zu einem unvergesslichen Tag zu zweit ein. Freuen Sie sich auf die **Lange Thermennacht am 3. März**, denn dann erleben Sie die Verbindung von Wärme und Kälte. Mit einer beeindruckenden Feuershow wird's richtig heiß im Paradies unter Palmen. Der Eisbildhauer versteht es perfekt, die Kälte zu Kunst werden zu lassen. Musik und ein spezielles Wellness- und Aufgussprogramm bringt die beiden Elemente ebenfalls gekonnt in Einklang.

## Saunawoche BLUPHORIA vom 13.-19. März

Erleben Sie den Moment - leicht, frei und unbeschwert. **BLUPHORIA** schenkt Ihnen Momente, die glücklich machen, die Ihnen guttun. Freuen Sie sich auf besondere **BLUPHORIA** Zeremonien und Aufgüsse, auf Verwöhnspecials mit Peelings und Gesichtsmasken und jede Menge Überraschungen. Tickets, Infos und Gutscheine erhalten Sie auf [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de).




**SAUNAWOCHE**  
**13.-19.03.2023**

**JETZT NEU: SKY BALANCE**

Mit einem großzügigen **neuen Liegebereich & exklusiven Suiten** ist **SKY BALANCE** neben dem Palmenparadies und der Vitaltherme & Sauna die neue Dimension in der **Therme Euskirchen**. Hier erwarten Sie **Exklusivität und Privatsphäre**, Ruhe und Abgeschiedenheit sowie **persönlicher Service auf höchstem Niveau**.

Online-Tickets & Gutscheine unter [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de)






**IHR FAHRRADHÄNDLER IM BAHNHOF BAD MÜNSTEREIFEL**

• Trek • • Diamant • • Conway • • Ruff Cycles • • Metz • • Ca Go •

FAHRRÄDER	ZUBEHÖR	SERVICE
Unsere große Auswahl an ⇒ E-Mountainbikes ⇒ E-Fullsuspension ⇒ E-Trekkingbikes ⇒ E-Citybikes ⇒ E-Bike Cruiser ⇒ E-Lastenrad ⇒ E-Scooter	Für jede Anforderung & Anlass ⇒ Bontrager ⇒ Uvex ⇒ Roectl ⇒ BBB ⇒ Abus ⇒ SKS ⇒ Shimano ⇒ Schwalbe ⇒ Bosch	Wir sind für Sie da ⇒ Beratung ⇒ Verkauf ⇒ Service ⇒ Werkstatt ⇒ Zubehör ⇒ Verleih

Jobrad / Bikeleasing / Eurorad / Deutsche Dienstrad / Business Bike

**SCHMIKO DER FAHRRADHÄNDLER**

Kölnler Straße 13 · 53902 Bad Münstereifel

☎ 02253-543877  
 ✉ schmiko@derfahrradhaendler.de  
 🌐 derfahrradhaendler.de

Außerhalb der Öffnungszeiten sind wir nach Terminvereinbarung gerne für Sie da!

Montag geschlossen  
 Dienstag 10:00 – 12:00 & 16:00 – 18:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 10:00 – 12:00 & 16:00 – 18:00 Uhr  
 Freitag 10:00 – 12:00 & 16:00 – 18:00 Uhr  
 Samstag 10:00 – 13:00 Uhr

Beratung, Probefahrt, Wartung oder Reparatur?  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Dem Alltag davonradeln

### Mit App und Zweirad die eigene Region neu entdecken

Den Fahrtwind um die Nase spüren, sich aktiv in der Natur bewegen und dabei herrlich entspannen: Radwandern ist zu einer regelrechten Volksbewegung geworden - egal ob in der eigenen Region oder auch im Urlaub beim Erkunden neuer Ziele. Laut Statista nutzten im vergangenen Jahr rund 9,1 Prozent der deutschsprachigen Bevölkerung ab 14 Jahre täglich oder fast täglich ein Fahrrad. Weitere 17,1 Prozent saßen mehrfach pro Woche im Sattel und nochmals 8,6 Prozent mindestens einmal wöchentlich. Auch der Radtourismus boomt - mit zuletzt 3,9 Millionen Reisenden in 2021.

**Die eigene Region neu entdecken**  
 Ganz klar, wer regelmäßig mit einem konventionellen Zweirad oder einem E-Bike unterwegs ist, hat Lust darauf, regelmäßig neue Ziele zu erradeln. Ein schönes Landcafé, ein verwünschtes Schloss, ein Museum, das die gesamte Familie interessiert: Wer sich etwas umschaut, findet auch in der heimischen Region immer wieder neue Anlaufpunkte und Sehenswürdigkeiten. In-



Foto: djd/www.steigum.de/  
 Anthony Brown - stock.adobe.com

spirationen und konkrete Tourenvorschläge passend zum eigenen Standort liefern Apps wie der Biketour.Guide, der kostenfrei für iOS und Android erhältlich ist. In der App oder auch am heimischen Computer können sich Freizeitradler inspirieren lassen. Zu jedem vorgeschlagenen Ausflugsziel gibt es eine kurze Beschreibung und Fotoeindrücke, die Lust auf die nächste Tour wecken. Während die Streckenführung am PC als PDF- oder GPX-Datei zum Download bereitsteht, wird das Smartphone dank der App direkt zum Navigationsgerät und führt die Radler auf schönen, ruhigen Strecken ans Ziel. Die Anwendung ist selbsterklärend und damit für jedes Alter geeignet. Die Ausflugstipps sind für das gesamte Bundesgebiet verfügbar.

**Umsteigen und viel Geld sparen**  
 Radfahren macht Spaß und fördert die eigene Fitness und Gesundheit. Gleichzeitig ist die Bewegung mit Muskelkraft aber auch ein Beitrag zum Klimaschutz, wenn im Gegenzug häufiger das Auto in der Garage stehen bleibt. Wie groß der Spareffekt ist, lässt sich unter [www.steigum.de](http://www.steigum.de) unverbindlich und anonym berechnen. So können Berufspendler beispielsweise mit wenigen Klicks und Eingaben herausfinden, welche Summe sie übers Jahr durch das Umsteigen aufs Zweirad einsparen können. Umso mehr Geld bleibt dann für Ausflüge, Unternehmungen mit der Familie oder einen schönen Restaurantbesuch. Die App für die Tourenplanung in der Freizeit ist ebenfalls direkt verlinkt. (djd)

**projekt.bike**  
p.b GmbH

Bahnhofstraße 1 · 53947 Nettersheim  
 Tel. 02486 1000 · [www.projekt.bike](http://www.projekt.bike)

projekt.bike

p.b GmbH

VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER

BIKEFITTING

BODYSCAN

ERGONOMIEBERATUNG

TOP  
MARKEN

u.a.

NOX CYCLES LES

KALKHOFF

FOCUS

CAMPUS

POISON

NALOO

MONDRAKER

HOHEACHT

## Eine Extraportion Mobilität im Urlaub

Sommerliche Reisesaison: Kompakte E-Falträder lassen sich überall verstauen

Die meisten Menschen in Deutschland wundern sich, wie schnell man doch die vergangenen beiden Jahre vergessen und sich auf eine neue Reisesaison praktisch ohne Einschränkungen freuen kann. Es geht wieder dorthin, wo man die schönsten Wochen des Jahres am liebsten verbringen möchte: an Nord- und Ostsee, in die Alpen, die deutschen Mittelgebirge, an den Gardasee oder an die Küsten im Mittelmeerraum. Ein deutliches Plus an bequemer Mobilität vor Ort gewinnt, wer ein kompaktes E-Faltrad mit an Bord hat und am Urlaubsziel Ausflüge auf zwei Rädern unternehmen kann. Das gilt nicht nur, aber vor allem auch für Wohnmobilreisende.

### Kompakte Größe ist ideal - nicht nur für Wohnmobilisten

Moderne E-Falträder haben mit den Klapprädern aus den 70er- und 80er-Jahren wenig zu tun. Sie lassen sich zwar noch immer in der Mitte zu einer handlichen, leicht transportablen Größe zusammenklappen, nunmehr ist allerdings auch ein leistungsfähiger Elektromotor als Zusatzantrieb eingebaut. Solche E-Falträder lassen sich in jedem Wohnmobil und im Kofferraum der meisten Autos transportieren, ein spezieller Fahrradträger ist nicht nötig. Wichtig ist dabei auch das Gefühl der Sicherheit. Dafür sorgen der tiefe Einstieg der Räder und die Tatsache, dass man mit beiden Füßen sicher auf den Boden kommt. Vom Anbieter bike2care etwa gibt es zudem komfortable und bequeme E-Falträder mit und ohne Rücktrittbremse. Das Design hat einen Hauch von Retro-Chic, die verwendeten Anbauteile stammen ausschließlich von Markenherstellern. Mehr Infos, einen Online-Shop mit dem passenden Zubehör und der Möglichkeit zur Konfiguration der Räder sowie eine Liste von Händlern, die die Falträder führen, gibt es unter [www.bike2care.de](http://www.bike2care.de). Mit dem Nebenmotorkonzept erzielen die Räder einen besonders effizienten Wirkungsgrad: Die Kraft wird dort erzeugt, wo sie benötigt wird

und muss nicht wie bei einem Mittelmotor erst auf das Rad umgelenkt werden. Ohne Akku wiegt das Faltrad nur circa 18 Kilogramm, der Lithium-Ionen-Akku sorgt für eine Reichweite von bis zu 180 Kilometern.

### Auch für Städter das ideale Transportmittel

Auch in den deutschen Großstädten sind E-Falträder die perfekte Lösung für mobile Städter. Im Gegensatz zu Fahrrädern dürfen sie in Bussen und Bahnen überall mitgenommen werden, ein Extraticket ist ebenfalls nicht nötig. Zu Stoßzeiten sind öffentliche Verkehrsmittel ohnehin meist so voll, dass Fahrräder nur mit Mühe transportiert werden können, für



Im Urlaub sind die kompakten E-Falträder ideale Begleiter.  
Foto: djd/bike2care

das Faltrad findet man immer ein Plätzchen. Das gilt allerdings auch nur dann, wenn das Faltrad

qualitativ hochwertig ist und entsprechend schnell und bequem klein gemacht werden kann. (djd)



projekt : bike  
fahrradhop  
nettersheim

**projekt.bike**  
**p.b GmbH**  
**by Mario Müller**

Bahnhofstraße 1 · 53947 Nettersheim  
Tel. 02486 1000 · [www.projekt-bike.de](http://www.projekt-bike.de)

projekt.bike radaktionstag

**Samstag, 11. März 2023**

✓ Über 400 Bikes auf Lager   
 ✓ An dem Tag bis zu 40% Rabatt  
✓ Verkaufsaktion von 9 - 18 Uhr   
 ✓ 0 % Finanzierung

HELM-RABATTAKTION	GROSSE ERGONOMIEOFFENSIVE
Rabatte auf Helme und attraktive Sicherheitspaket Lösungen	Lasse dich digital vermessen und sicher Dir Sonderrabatte auf Ergonomieprodukte wie Sattel, Sohlen, Griffe, uvm.
<div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>	
<p>Riesen Aktionsrabatte auf Fahrräder, Pedelecs, Kinderräder und alles, was der Laden zu bieten hat, ob Barzahlung, Leasing oder Finanzierung, Begleitete Teststrecke, Kaffee und Kuchen</p>	
AB 19.00 UHR AFTER-SALE-KONZERT MIT MARIO NYEKY	



**BESTATTUNGEN  
BECKER**

Bestattungen auf allen Friedhöfen  
in allen Orten im In- und Ausland.

In Ihrer Nähe:

SISTIG KALLER STR. 39	KALL BAHNHOFSTR. 22
SCHLEIDEN AM MARKT 9	GEMÜND HERM.-KATTW.-PLZ 4

Sammelruf 0244 1-  
**911010**

www.bestattungen-becker.de  
Email: bestattung-becker@t-online.de

## Trauerfall: Was kostet die Bestattung?

Sarg, Blumenschmuck, Trauerfeier - eine Bestattung kann Hinterbliebene nicht nur emotional, sondern auch finanziell enorm belasten. Denn eine einfache Standard-Bestattung kostet durchschnittlich schon 6.000 Euro! Die Deutsche Vermögensberatung AG (DVAG) klärt darüber auf, wer die Kosten tragen muss und mit welchen Ausgaben Angehörige rechnen sollten.

### Tabuthema Tod

Leider menschlich: Die meisten sprechen nur ungern über den eigenen Tod, geschweige denn über Bestattungsdetails. Dadurch fällt es trauernden Hinterbliebenen oft noch schwerer, alles bestmöglich zu organisieren. Nicht nur, dass diese Aufgabe für die meisten völlig neu ist, oft kennen sie nicht einmal die Wünsche und Vorstellungen des Verstorbenen. Dazu kommt der Zeitdruck: Laut Bestattungsgesetz muss der Leichnam innerhalb von acht Tagen beerdigt werden.

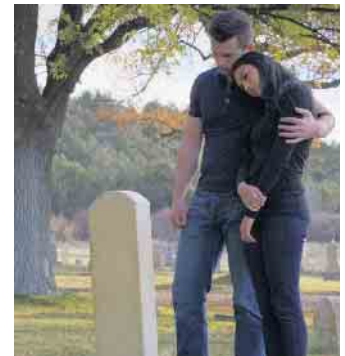


Foto: obs/DVAG Deutsche Vermögensberatung AG/masterfile/RF/DVAG

### Wie kann ich meine Vorstellungen festhalten?

Angesichts der kurzen Zeit, der anfallenden Kosten und der seelischen Verfassung der Familienmitglieder können die Wünsche des Toten oftmals nicht ausreichend berücksichtigt werden. Eine zu Lebzeiten selbst verfasste Bestattungsverfügung kann diese Situation erleichtern: Hier kann zum Beispiel erklärt werden, wer sich möglichst um die Bestattung kümmern, an welchem Ort die Beisetzung stattfinden oder wie die Grabgestaltung aussehen sollte. Die aufgewühlten Hinterbliebenen müssen dann nicht auch noch kurzfristig Entscheidungen treffen.

### Wer organisiert und bezahlt die Bestattung?

Gesetzlich vorgesehen ist, dass sich die Angehörigen des Verstorbenen um die Bestattung kümmern müssen. Gleichzeitig ist verankert, dass das Vermögen des Verstorbenen für die Bestattungskosten eingesetzt wird. „Dementsprechend müssen die Erben diese bezahlen, auch wenn sie mit dem Toten jahrelang keinen Kontakt mehr hatten. Haben Angehörige nicht geerbt, organisieren aber die Beisetzung, können sie die Kosten vom rechtmäßigen Erben zurückverlangen“, erklären die Vermögensberater der DVAG. „Sind die Angehörigen nicht zahlungsfähig, erstattet das zuständige Sozialamt die Ausgaben.“ Allerdings sind die Leistungen dieser sogenannten Sozialbestattung auf das Nötigste begrenzt. Das gilt auch, wenn der Tote keine nähere Verwandtschaft mehr hatte. Dann muss sich zusätzlich das Ordnungsamt um die Organi-

sation der Beisetzung kümmern.  
**Was kostet die Bestattung?**

Eine Bestattung kostet laut Verbraucherinitiative Aeternitas e.V. durchschnittlich 6.000 Euro - eine Menge Geld, insbesondere wenn der Tod plötzlich eingetreten ist und die Kosten überraschend anfallen. „Wer seinen Liebsten eine solche Belastung ersparen möchte, aber auch nicht jahrelang eine entsprechende Summe dafür zur Seite legen kann oder will, sollte eine Sterbegeldversicherung abschließen“, raten die Experten der Deutschen Vermögensberatung. Hierbei zahlt derjenige, der vorsorgt, in der Regel einen monatlichen Beitrag für einen festgelegten Zeitraum. Im Todesfall erhalten seine Angehörigen dann die vorher vereinbarte Summe. Menschen ohne Familie stellen so außerdem sicher, dass sie würdevoll und nach ihren Vorstellungen bestattet werden und können sich schon zu Lebzeiten einen Bestatter aussuchen.

Die Kosten für unterschiedliche Bestattungsarten wie Urnen- oder Erdgrab variieren stark. Zudem gibt es erhebliche Qualitäts- und dementsprechende Preisunterschiede bei Bestattungsleistungen. Angefangen mit dem Blumenschmuck über die Ausstattung des Sargs bis hin zur Art des Grabsteins. Zudem fallen viele Kosten an, mit denen man im ersten Moment gar nicht rechnet: beispielsweise Porto für Trauerbriefe, Traueranzeigen, die Aufbewahrung des Leichnams in einer Kühlzelle, das Totenkleid oder Friedhofs- und Verwaltungskosten. (ots)

„Ich will dem Opa ein Bild malen.“

Kinder haben oft gute Ideen.

Abschied ganz persönlich.

**Dieter Joisten**  
Bestattungen

Tel. 02444 - 21 53

Schleidener Str. 40 • 53937 Schleiden-Gemünd  
www.bestattungen-joisten.de

Die Bestatter

# E.ERNST

GMBH

## A. Grahl

& Söhne Im Trauerfall an Ihrer Seite

- ✓ Bestattungen auf allen Friedhöfen im In- und Ausland
- ✓ Bestattungsvorsorge
- ✓ Sterbegeldversicherungen
- ✓ Verabschiedungsräume
- ✓ Beratung durch fachgeprüfte Bestatter

**Mechernich / Kommern**  
Wingert 27-29  
02443 / 9999-0

**Zülpich**  
Nideggener Straße 5  
02252 / 950183

**Kall**  
Dieter Schüttler  
Auf dem Fels 17  
02441 / 911084

Informationen erhalten Sie auch unter:  
www.bestattungen-ernst-gmbh.de  
info@bestattungen-ernst-gmbh.de

Inh. Dennis Paes Meisterbetrieb

# BESTATTUNGEN BECKER

Kein Abschied auf der Welt fällt schwerer als der von einem geliebten Menschen.  
Wir begleiten Sie.

Bahnhofstraße 22 • Kaller Straße 39 • 53925 Kall / Sistig  
www.bestattungen-becker.de

**Tel. 0 24 41 - 91 10 10**

# „Schwärzer die Lieder nie klingen...“

Ein Georg-Kreisler-Abend mit Konstantin Schmidt

Der 2011 verstorbene Georg Kreisler gilt vielen bis heute als der ungekrönte König des schwarzhumorigen Musik-Kabarets. Stücke, wie etwa der „Opern-Boogie“, die „Telefonbuch-Polka“, „das Triangel“, „der Musikkritiker“, „Mütterlein“, „Gelsenkirchen“ und viele weitere gelten als zeitlose Meisterwerke des deutschsprachigen Kabarets, die Alt und Jung gleichermaßen begeistern. Der Pianist und Kabarettist Konstantin Schmidt (Preisträger des 1. Heidelberger Chanson-Salons 2011 und des

Potsdamer Chanson-Festivals 2012) greift beherzt in die Tasten und präsentiert als bekennender „Kreisler-Fan“ ein Best-Of-Programm, in dem natürlich auch das legendäre „Taubenvergiften“ zu hören sein wird. Das Konzert am Freitag, 24. März, im Casino Euskirchen beginnt um 20 Uhr (Einlass ab 19 Uhr). Eintrittskarten können zum Preis von 15 Euro (ermäßigt 13 Euro) im SVE-KundenCenter Euskirchen (Oststr. 1-4) oder unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de) erworben werden (Abendkasse 17 Euro / ermäßigt 15 Euro)



Konstantin Schmidt



**Modernste Orthopädietechnik  
seit über 30 Jahren!**

Alles aus  
einer Hand!



**Innovative  
Prothesenversorgung**



**Versorgung des  
Kniegelenks**



**Versorgung der  
Hand**



**Versorgung des  
Rumpfs**



**Modernste  
Einlagenversorgung**



**Versorgung des  
oberen Sprunggelenks**



**Versorgung von Ellbogen  
und Schulter**

**NEU in Mechernich: Mittwochs bis 18 Uhr geöffnet und jeden 1. & 3. Samstag im Monat von 09-13 Uhr!**

**Zentrale:**

Achtung: vorübergehend Am Alten Rathaus 1  
53937 Schleiden Tel. 02445 911161 • Fax 911163

[www.jansen-ot.de](http://www.jansen-ot.de)

**Filiale:**

Dr. Felix Gerhardusstr. 11 • 53894 Mechernich  
Tel. 02443 9021800 • Fax 02443 9021802

[mail@optj.de](mailto:mail@optj.de)



## Hormone als Diättablette?

Der Einsatz von L-Thyroxin als Lifestylmittel zum Abnehmen kann gefährlich sein



**Ein Mangel an Schilddrüsenhormonen kann zur Gewichtszunahme führen. Dennoch ist eine eigenmächtige Einnahme solcher Hormone nicht zum Abnehmen geeignet. Foto: djd/www.forum-schilddruese.de/Getty Images/Fred Wagner**

Wer an einer Schilddrüsenunterfunktion, der sogenannten Hypothyreose, leidet, hat häufig mit seinem Gewicht zu kämpfen. Denn die kleine Schmetterlingsdrüse am Hals beeinflusst maßgeblich den Energieumsatz, rund ein Drittel des Ruheverbrauchs hängt von ihr

ab. Darüber hinaus regulieren die Schilddrüsenhormone auch Masse und Funktion des Fettgewebes. Werden sie nicht in ausreichendem Maße gebildet, verlangsamt sich der gesamte Stoffwechsel, bei gleichbleibenden Ernährungs- und Bewegungsgewohnheiten klettert

der Zeiger der Waage oft immer weiter nach oben. Durch eine Behandlung der Unterfunktion mit L-Thyroxin können Betroffene ihr Gewicht dann meist wieder besser kontrollieren.

### Machen Schilddrüsenhormone schlank?

Menschen mit einer Schilddrüsenüberfunktion, der Hyperthyreose, sind dagegen oft schlanker, da diese den Kalorienverbrauch ankurbelt. Daraus wird vielfach als Schlussfolgerung abgeleitet: Schilddrüsenhormone machen schlank. Das wiederum hat dazu geführt, dass L-Thyroxin-Tabletten in manchen sozialen Medien als „Diätpillen“ zum Abnehmen propagiert werden. Tatsächlich aber ist das Medikament dafür nicht geeignet. Denn erstens sind die Zusammenhänge zwischen Schilddrüsenhormonen und Gewicht nicht so linear, wie es scheint, sondern sehr komplex, unter [www.forum-schilddruese.de](http://www.forum-schilddruese.de) gibt es dazu mehr Informationen. So kann ein durch Tabletten herbeigeführter überhöhter Spiegel an Schilddrüsenhormonen nicht nur den Energieumsatz, sondern auch

den Hunger steigern. Dazu werden neben unerwünschtem Fett auch Muskeln abgebaut, was wiederum den Grundumsatz senkt. Durch diese Wechselwirkungen kann der gewünschte Abnehmerfolg ausbleiben. Studien belegen deshalb auch, dass die Einnahme von L-Thyroxin bei Gesunden nur geringe Effekte auf das Gewicht hat.

### Risiken für die Gesundheit

Zudem kann eine nicht indizierte Einnahme von Schilddrüsenhormonen gefährliche Nebenwirkungen haben. Denn die dadurch bei Gesunden ausgelöste Hyperthyreose kurbelt Herzschlag und Kreislauf übermäßig an und kann zu Herzrasen, Vorhofflimmern, Herzschwäche und Schlaganfällen führen. Außerdem wird der Abbau der Knochensubstanz beschleunigt und so die Gefahr von Brüchen deutlich erhöht. Nicht umsonst ist L-Thyroxin verschreibungspflichtig und nur für bestimmte Krankheitsbilder vorgesehen. Wer gesund abnehmen will, sollte lieber auf bewährte Methoden wie Sport und eine ausgewogene Ernährung setzen. (djd)

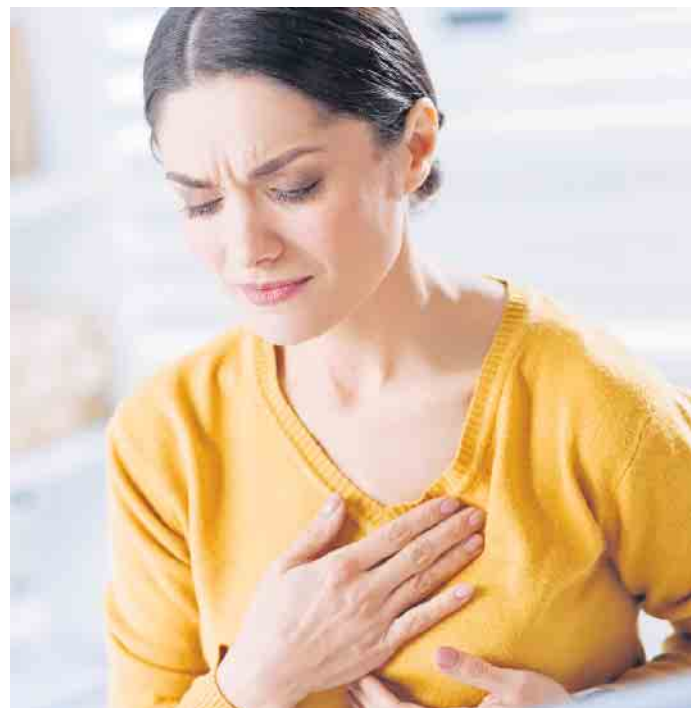
### Andreas Wörmann Heilpraktiker



Ihr empathischer Begleiter  
auf dem Weg  
zu mehr Gesundheit und Balance

Heimertsberg 18  
53894 Mechernich-Eicks  
Tel: 02443/912 555  
Mobil: 0163/5217 522  
[www.andreaswoermann.de](http://www.andreaswoermann.de)  
[info@andreaswoermann.de](mailto:info@andreaswoermann.de)

**Angebot** Testen Sie mein Einstiegsangebot!  
Infos unter [www.andreaswoermann.de](http://www.andreaswoermann.de)



**Bei gesunden Menschen können Schilddrüsentabletten Herzrasen und andere, teils gefährliche Nebenwirkungen hervorrufen. Foto: djd/www.forum-schilddruese.de/Getty Images/Zinkevych**

## Seniorenbetreuung und Pflege zuhause, legal und seriös

„Pflegebedürftigkeit“ muss nicht so schlimm sein, wie wir oft befürchten. Denn selbst wenn häusliche Hilfe und Pflege plötzlich benötigt wird, ist sie gerade in der Region Köln-Bonn doch zum Greifen nah. So stehen seit 10 Jahren die **Pflegehelden Köln-Bonn** für eine fürsorgliche Betreuung, bestätigt durch viele positive Rückmeldungen zahlreicher Betreuer. Dr. Wolfgang Straub, Inhaber der Unternehmung ist seit über 25 Jahren im Gesundheitswesen tätig und weiß, worauf es in der Gesundheitspflege ankommt. „Das ist eine ganz außerordentliche Vertrauenssache“, erklärt der sympathische Experte, ...da muss die Chemie zwischen Betreuer\*innen und Betreutem stimmen“.

Alle Pflegekräfte sind legal Beschäftigte, und alle Betreuer\*innen werden nach deutschem Mindestlohngesetz entlohnt. Scheinselbständigkeit und



Inhaber Dr. Wolfgang Straub

„Schwarzarbeit“ sind somit im Interesse aller Beteiligten außen vor! Und nur mit dem

**Dokument A1** wird die Rechtmäßigkeit der Entsendung aus dem EU-Ausland korrekt bescheinigt und bestätigt.

**Das Konzept ist ganz auf den persönlichen Bedarf des Pflegebedürftigen ausgerichtet.**

Hier steht Dr. Straub von Pflegehelden als kompetenter Fachmann zur Seite. So füllen der Kunde bzw. die Angehörigen einen Fragebogen aus, wo alles Wichtige zur Situation festgehalten wird oder man kann telefonisch Kontakt mit Dr. Straub und seinem Team aufnehmen, um alles Wesentliche vorab zu besprechen.

Hier profitiert der Kunde vom umfassenden Erfahrungsschatz der Pflegeexperten, die jede Situation kompetent beurteilen. Die Vorteile liegen klar auf der Hand: Es ist Tag und Nacht jemand da, kümmert sich komplett um den Haushalt und übernimmt leichte pflegerische Aufgaben wie Hilfe bei der Körperhygiene, Anziehen und bei der Mobilität.

Alternativ ist es aber einfach die persönliche Zuwendung und die Unterhaltung in der gewohnten Umgebung, im eigenen zuhause oder auch beim Spaziergang, die das besondere Plus dieser Betreuungsform wider spiegeln.

**Dr. Straubs Pflegehelden betreuen rund um die Uhr - in der gewohnten Umgebung**

Nicht alltäglich, die Pflegehelden garantieren für den vereinbarten Service und wollen mit Leistung überzeugen, d.h. bei Nichtgefallen ist die kurzfristige Aufkündigung des Vertragsverhältnisses jederzeit möglich.

Dr. Straub achtet sehr auf fachliche Qualität und herzliche Zuwendung der Mitarbeiter zu den Anvertrauten.

Allerdings auch gut zu wissen, „Rund-um-Betreuung“ bedeutet nicht, dass die ganze Zeit 24/7 gearbeitet wird, sondern es bedeutet, dass jemand vor Ort ist, was gerade nachts für viele Betreute wichtig ist. Die Betreuer\*innen kommen häufig aus sozialen Berufen und verfügen meist über jahrelange pflegerische Erfahrung und in der Regel gute bis mittlere Deutschkenntnisse.

Wenn aber trotz sorgfältiger Auswahl, zwischen Pflegekraft und Anvertrauter Dissonanzen oder starke Unstimmigkeiten auftreten, kann innerhalb einer guten Woche die Pflegekraft ausgewechselt werden, **denn die „Chemie“ muss stimmen...!**

**pflgehelden**<sup>®</sup>  
24h häusliche Betreuung



## Bezahlbare häusliche 24-Std.-Pflegehilfe

- Seriöse und legale Vermittlung durch Inhaber Dr. Wolfgang Straub
- Angestelltes und entsendetes Personal aus Osteuropa, bescheinigt mit A1-Formular
- Rund-um-Betreuung einer/zwei Person(-en) zwischen 2.245 und 2.995 Euro im Monat

*Seit über 10 Jahren erfolgreich im Rheinland. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!*

Pflegehelden Köln-Bonn  
Ölbergstr. 12 · 53343 Wachtberg  
Tel.: 0228-3699845 · Fax: 0228-3699846  
E-Mail: rheinland@pflegehelden.de  
www.pflegehelden-koeln-bonn.de

## Halbzeit der Bewerbungsfrist für Jugendschöffen und Schöffen

Zur Halbzeit der Bewerbungsfrist möchte die Stadt Euskirchen nochmal auf die Jugendschöffen- bzw. Schöffenwahl hinweisen. Bis zum 31. März werden noch Bewerbungen entgegengenommen. Vorzuschlagen sind aus Euskirchen für die Jugendschöffenwahl 20 männliche und 20 weibliche

Personen sowie insgesamt 27 Personen für das Schöffenamt in allgemeinen Strafsachen. Interessentinnen und Interessenten für das Jugendschöffenamt bewerben sich bei der Stadtverwaltung Euskirchen, Fachbereich 6, Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen, (02251 / 14 200). Interessentinnen und Inter-

essenten bewerben sich für das Schöffenamt in allgemeinen Strafsachen (gegen Erwachsene) bei der Stadtverwaltung Euskirchen, Fachbereich 4, Kölner Straße 75, 53879 Euskirchen, (02251 / 14 267). Die entsprechenden Bewerbungsformulare können von der Internetseite der Stadtverwaltung Eus-

kirchen unter [www.euskirchen.de/leben-in-euskirchen/schoeffen/schoeffenwahl-2023](http://www.euskirchen.de/leben-in-euskirchen/schoeffen/schoeffenwahl-2023) heruntergeladen werden. Weitere Informationen zur Schöffenwahl werden außerdem unter [www.schoeffenwahl.de](http://www.schoeffenwahl.de) und [www.justiz.nrw](http://www.justiz.nrw) zur Verfügung gestellt.

## Kindertheaterreihe der Stadt Euskirchen wird fortgesetzt

Die 2022 begonnene Kindertheaterreihe des Stadtbetriebs Kultureinrichtungen Euskirchen wird mit der Inszenierung des Landestheaters Detmold, „Das NEINHorn“, nach dem Kinderbuch von Marc-Uwe Kling und Astrid Henn am

Montag, 3. April, 15 Uhr, Altes Casino Euskirchen, Kaplan-Kellermann-Straße 1, fortgesetzt. Tickets im Vorverkauf für nur 4 Euro (Kinder) und 6 Euro (Erwachsene) sind ab sofort bei der Stadtbibliothek, Kulturhof - Wilhelmstraße 32-

34, erhältlich. Für Gruppenbesuche (ab zehn Menschen) reduziert sich der Preis auf 3 Euro pro Person. Bestellungen sind unter Telefon 02251 77246-10 oder E-Mail [cstolzenberger@euskirchen.de](mailto:cstolzenberger@euskirchen.de) möglich.

Alle Informationen zu diesem und weiteren vier Aufführungen in 2022 sind auch unter [www.kultur-euskirchen.de](http://www.kultur-euskirchen.de) veröffentlicht.

Die weiteren Termine 2023 lauten: Donnerstag, 25. Mai, 16 Uhr: Ach du Schreck - das Ei ist weg (Figurentheater Marmelock) - Bibliothek

Montag, 21. August, 15 Uhr: Kuno kann alles (Burghofbühne) - Casino

Montag, 6. November, 15 Uhr: Oh wie schön ist Panama (Burghofbühne) - Casino  
Donnerstag, 14. Dezember, 16 Uhr: Hase und Holunderbär (Figurentheater Fex) - Bibliothek



Anzeige

Foto: Thomas M. Weber

Aktuell präsentiert die führende deutsche Pink Floyd-Tribute Band **Kings Of Floyd** mit der neuen **Eclipse-Tour** absolut authentisch präsentierte Songs aus allen Pink Floyd-Phasen mit einer aufwendigen

Sound- und Lightshow. Mit ihrer perfekten Illusion eines echten Pink Floyd-Konzertes begeistert die Formation um den bekannten englischen Sänger Mark Gillespie auch einge-

fleisch- te Pink Floyd-Enthusiasten. Das Spektrum reicht dabei von Alben wie **The Wall, Meddle, Dark Side Of The Moon, Wish You Were Here** über bis hin zu neueren Werken.



Foto: Robert Tapper

the ultimate Pink Floyd tribute

# Kings of Floyd

**01.04. Theater Euskirchen** TICKETS ÜBERALL ERHÄLTlich

reservix die Nickeloperanten

**OSTER-ANGEBOT**

4 KAUFEN = 2 ZAHLEN

**4 für 2**

**! Happy Hour !**

Restpostenvermarktung EU  
Rudolf-Diesel-Str. 2a  
53919 Weilerswist  
[www.jos-postenmarkt.de](http://www.jos-postenmarkt.de)



## Schwere Fracht nicht auf die leichte Schulter nehmen

Für die ordnungsgemäße Sicherung der Ladung ist stets der Fahrer verantwortlich



Foto: [djd/www.BGETEM.de/zapp2photo](http://djd/www.BGETEM.de/zapp2photo) - stock.adobe.com

Fast täglich warnt der Verkehrsfunk vor verloren gegangenen Kanthölzern, Leitern, Eimern oder Sofas auf der Autobahn. Gegenstände, die auf der Fahrbahn herumliegen und von anderen Verkehrsteilnehmern zu spät erkannt werden, können fatale Folgen nach sich ziehen. Klar ist: Für eine ordnungsgemäße und zuverlässige Sicherung der Ladung ist in jedem Fall der Fahrzeugführer verantwortlich. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um das private Urlaubsgepäck handelt oder ob beispielsweise Handwerker ihre Werkzeuge und Materialien zu einer Baustelle transportieren.

**Sicher verstauen und festzurren**  
Ist alles festgezurret, kann nichts verrutschen oder gar über Bord gehen? Für einen Check der Ladung vor Abfahrt sollte immer Zeit sein. Denn vorher dürfen etwa Handwerker gar nicht losfahren, unterstreicht Markus Tischendorf, Aufsichtsperson bei der Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse (BG ETEM). „Unternehmer sind verpflichtet, ihre Mitarbeiter regelmäßig

mindestens einmal pro Jahr in der korrekten Ladungssicherung zu unterweisen.“ Einfache Hilfsmittel wie Zurrgurte und Antirutschmatten helfen dabei, dass die Arbeitsgeräte und Utensilien sicher an ihr Ziel gelangen. Die Tipps für das richtige Beladen gelten aber ebenso für das Privatauto, etwa beim Transport von Kleinmöbeln oder beim Urlaubsgepäck. Wichtig für die Fahrstabilität ist es, den Schwerpunkt des Fahrzeugs möglichst niedrig zu halten, erklärt Tischendorf weiter: „Schweres sollte daher stets unten liegen, eher leichte Gegenstände können dann darauf gepackt und festgezurret werden.“

**Kurzer Check vor jeder Fahrt**  
Unternehmen sind darüber hinaus verpflichtet, eine individuelle Gefährdungsbeurteilung durchzuführen, um möglichen Unfällen vorzubeugen. Die Berufsgenossenschaft bietet unter [www.bgetem.de](http://www.bgetem.de) umfassende Informationsmaterialien, spezielle Seminare für Mitgliedsbetriebe sowie eine praktische Checkliste an, die vor Abfahrt eine schnelle Kontrolle der Ladungssicherung ermöglicht. Beim Transport ihrer Geräte steigen immer mehr Unternehmen auf Elektrofahrzeuge um. Der leise, emissionsfreie Antrieb ist gerade in Ballungsräumen ein Gewinn für Mensch und Umwelt. Allerdings bringt die neue Technologie auch neue Gefährdungen mit sich. So sollte auch im Umgang mit Hochvolt-Komponenten die Sicherheit stets Vorrang haben. Dazu bietet die Berufsgenossenschaft ebenfalls Informationen und eine Beratung an. (djd)



**CREMER**  
Autoverwertung

**Ihr zertifizierter Partner in der Region**

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

**Tel. 0 22 51 - 35 33**

Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist  
[www.cremer-autoverwertung.de](http://www.cremer-autoverwertung.de)



**ABC SERVICE**  
**ESCH**

Inh. Dirk Vogelsberg

Auto · Anhänger · Brandschutz · Camping  
Caravan und Wohnmobil Technik

**Service-Partner: ALDE · DOMETIC · THETFORD · TRUMA**

Inspektionen, Bremsenservice, Zahnriemenwechsel,  
Reifenservice, Unfallinstandsetzung, HU + AU täglich,  
Gasprüfung, Camping-Zubehör-Shop

53937 Schleiden · Im Pützfeld 3 (Gewerbegebiet Herhahn)  
Telefon: 0 24 44 - 9 10 33 · eMail: [Camping-Esch@t-online.de](mailto:Camping-Esch@t-online.de)

**Neu- und Gebrauchtwagen**  
**Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG**



**Ihr Ansprechpartner für VW E-Autos**



Service



Economy Service



Der neue vollelektrische **ID.5**

**Autohaus Vossel KG**  
Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn**  
Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

Autohaus  
**M. BORCHERT** GmbH

Mühlenstraße 5 • 53919 Weilerswist  
Telefon 02254-845200  
[www.autohaus-borchert.de](http://www.autohaus-borchert.de)

**Reparatur aller Fabrikate**




*Bosch Car-Service*

**Jörg Seidel** gmbh

- Diesel Partikelfilter-Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Reparatur aller Fahrzeugtypen
- Klimatechnikservice
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur

**Eine Werkstatt... alle Marken!**  
Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT

**BOSCH Service**  
Autohaus Jörg Seidel GmbH  
Tel.: 0 22 54 / 31 56

**Mit uns kommen Sie ans Ziel!**  
An den Eifelhecken 4  
53919 Weilerswist



## HILDEGARD VON BINGEN - Führe ein gesünderes Leben und werde glücklicher



Ein gutes Immunsystem ist ein wertvoller Schutz in allen Lebenslagen und eine gesunde Ernährung wirkt sich positiv auf Körper, Geist und Seele aus. „Vorsorge kommt vor der Sorge.“ Dies wusste auch schon Hilde-

gard von Bingen, die mit ihren Visionen, den Aufzeichnungen und letztendlich ihrem Wissen, eine wunderbare, natürliche Heilkunst und dazugehörige Rezepte schuf. Damit können, gerade in der heutigen Zeit,

viele Bereiche der Gesundheit und des Wohlbefindens unterstützt werden.

**ArsMINERALIS - das Fachgeschäft für Naturheilmittel nach Hildegard v. Bingen.**

In unserer umfangreichen Fach-

abteilung für Naturheilmittel finden Sie ein besonderes Sortiment aller gängigen Produkte der bekannten Äbtissin. Hier einige Marken unseres Angebotes: Sonnentor Posch - St. Hildegard Jura - Lebensmittel

# Naturheilmittel für Körper und Geist

**Das KAFFEEPARADIES**  
direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

**LOSHEIM/EIFEL**  
Tel. 06557/9019412

Gültig vom 3.-14.3.2023, solange Vorrat, außer bei Druckfehlern!

**AFS KRIPPANA**

**AFS FIGURA**

**AFS TECNICA**

**AFS MINERALIS**

**Segafredo**  
1 Kilo Bohnen  
**779** €

**JACOBS**  
MEISTER RÖSTUNG  
500 gr. vac.  
**349** €

**Tchibo**  
Family  
200 gr. Instant  
**399** €

**Eduscho**  
à la Carte  
500 gr. vac.  
**319** €

**Kaffee, Tee, Schokolade, usw....einfach günstiger!** Öffnungszeiten: täglich 8.30-18.30 Uhr! auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet!

**Ardenner Cultur Boulevard**  
Prümer Str. 55  
D-53940 Losheim/Eifel  
[www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net)

+ Gewürze der Hildegard von Bingen Dinkelprodukte Stadtmühle Geisingen. Neben Gewürzen, Tees, Ölen und vielem mehr, bieten wir selbstverständlich eine passende und große Auswahl an Mineralien und Büchern zu dem Thema und bei Fragen stehen Ihnen unsere erfahrenen Mitarbeiterinnen gerne zur Verfügung. Des Weiteren führen wir ein großes Sortiment an Duftölen und Duftlampen, Seifen und Himalaya Salzprodukte. Eben alles für Körper, Geist und Seele - lassen Sie sich überraschen. Und natürlich wunderschöne Deko- und Geschenkartikel für jeden Geldbeutel.

Kleine Biografie der Hildegard von Bingen: Die heilige Hildegard von Bingen wurde am 16. September 1098 als zehntes Kind einer Familie in Bermersheim in Rheinhessen geboren. Schon in jungen Jahren litt sie oftmals an Krankheiten und hatte ihre wegweisenden Visionen. Man brachte sie deshalb zum Benediktiner-Kloster Disibodenberg. Dort lernte sie lesen und legte im Jahre 1114, im Alter von 16 Jahren, das Gelübde zur Nonne ab. Mit 38 Jahren wurde sie Leiterin dieser Gemeinschaft bis sie 1147 bei Bingen auf dem Rupertsberg ihr eigenes Kloster gründete, indem sie 1179



mit 81 Jahren starb. Im 16. Jahrhundert wurde Hildegard in das Verzeichnis der Heiligen aufgenommen. Viele interessante In-

fos zu Hildegard von Bingen, ihren Rezepten und unseren Produkten finden Sie unter: [www.warsmineralis.net](http://www.warsmineralis.net)

## Darmkrebsvorsorge

Monat März steht im Zeichen der Darmkrebsvorsorge. Männer ab 50 und Frauen ab 55 Jahren sind aufgefordert an eine Darmkrebsvorsorge zu denken. Ausführliche Informationen erhalten Interessierte und Betroffene während des monatlichen Treffen der Selbsthilfvereinigung

der Deutschen Ilco e.V. am 14. März, um 17 Uhr, im Café Insel der Caritas. Frauenberger Straße 2-4 in Euskirchen. Infos unter [ilco.euskirchen@web.de](mailto:ilco.euskirchen@web.de) oder 02251/74193

Defekte Horizontalsperre    Querdurchfeuchtung    Ausblühungen    Schimmelbefall

### WIR SANIEREN IHRE FEUCHTEN WÄNDE IM KELLER ODER WOHNBEREICH OHNE AUSSCHACHTUNG – MIT 25 JAHREN GARANTIE!

Durch Feuchtigkeit in den Wänden entstehen Schimmel, Ausblühungen und Abplatzungen durch Salze; die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert.

Ob Eigenheimbesitzer, Architekt oder Hausverwaltung, die Firma RH WANDTROCKNUNG ist als Fachbetrieb der BKM MANNESMANN AG Ihr schneller und zuverlässiger Ansprechpartner vor Ort. Als Experten für Gebäudetrocknung und Sanierung beseitigen wir Feuchtigkeit und kümmern uns um Bauwerkstroeknung!

### GIB SCHIMMEL KEINE CHANCE!

Ausserdem beschichten wir Ihre Wände bei Bedarf nachhaltig mit BKM BIO SCHIMMELSCHUTZ, wo Schimmel, Pilz oder Bakterienbefall auftreten kann, bzw schon vorhanden ist, damit Sie sich nicht nur in Ihren 4 Wänden, sondern auch in Ihrer Haut wieder rundum wohl fühlen. Gerne erstellen wir Ihnen zeitnah und völlig kostenlos ein detailliertes Angebot!

### SIE SIND EIGENTÜMER UND HABEN PROBLEME MIT FEUCHTIGKEIT ODER SCHIMMEL IM KELLER ODER WOHNBEREICH?

Nutzen Sie als Eigentümer unseren Service der kostenlosen Schadensuntersuchung und lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot von uns erstellen.

FEUCHTE WÄNDE

NASSE KELLER

Vorher

Nachher

**RH WANDTROCKNUNG mit GARANTIE**

Rainer Hengels  
53639 Königswinter

**UNSER KOSTENFREIES ANGEBOT**

- ✓ Schadensanalyse
- ✓ Sanierungskonzept
- ✓ Unverbindliches Angebot

Web: [www.bkm-bonn-königswinter.de](http://www.bkm-bonn-königswinter.de)  
 Mail: [r.hengels@bkm-mannesmann.de](mailto:r.hengels@bkm-mannesmann.de)  
 Direkt anrufen: 0 22 44/875 63 20 oder 0170/54 44 796



Polstermöbel, Dekorationen und Teppiche.



Antweiler Straße 12  
53894 Mechernich-Wachendorf  
Telefon 02256 824  
www.assmann-wohndesign.de

## Nachhaltiges Bauen am historischen Ort

### Denkmalgeschützte Mühle mit kreislauffähigem Holzwerkstoff saniert

Für viele Besitzer älterer, womöglich denkmalgeschützter Gebäude stellt sich die Frage: Wie lassen sich die Bausubstanz und der Charakter erhalten, wenn gleichzeitig Erneuerungen notwendig sind? Formel-1-

Rennfahrer Nico Hülkenberg, der sich auf den ersten Blick in eine historische Wassermühle verliebte, wurde auf der Suche nach einer nachhaltigen Terrassensanierung bei einem modernen, kreislauffähigen Baustoff fündig.

entdeckten. Kurzerhand entschieden sie sich dazu, die Wassermühle zu kaufen und unter Denkmalschutzauflagen sowie mit nachhaltigen und gesunden Materialien zu sanieren - ohne dass dabei der Charme verloren geht. Für die Neugestaltung der Terrasse wurden die beiden beim modernen Holzwerkstoff GCC (German Compact Composite) fündig. Die megawood-Dielen und Rhombusprofile sehen aus wie Holz, fühlen sich so an und riechen auch so - sind dank des Verbundmaterials aber wesentlich langlebiger und pflegeleichter als der Naturrohstoff.

### Holzwerkstoff für nachhaltiges Bauen

Die Kupfersiefer Mühle liegt landschaftlich harmonisch eingebettet in ein Naturschutzgebiet mit idyllischen Wanderwegen unweit von Köln. Nico Hülkenberg und sein Freund Oliver Bartsch waren von den historischen Gemäuern sofort angetan, als sie das Objekt



Hausverwaltung  
Nebenkostenabrechnungen

Nina Peiter  
Wohnimmobilienverwalterin

Alleestr. 19 | 53879 Euskirchen  
02251 - 55 3 54  
info@mietverwaltung-euskirchen.de  
www.mietverwaltung-euskirchen.de



herrliche  
Markisen

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0

www.konrad-net.de

## Polsterarbeiten

Josef Baum

Über 30 Jahre Berufserfahrung

Aufpolsterung · Neubezug  
Reparatur von Polstermöbeln  
aller Art in Stoff und Leder



Kölnerstraße 137 · Mechernich Kommern · Tel. 0178-316 0063

Termine nach Vereinbarung



Formel-1-Rennfahrer Nico Hülkenberg hat sich auf den ersten Blick in die historische Mühle verliebt. Foto: djd/www.megawood.com



## Heimsauna Ausstellung!

Element + Blockbohle  
Gerne auf Maß gebaut!

graafen  
seit 1905

Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler  
info@graafen.de ☎ 02403 87480

Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!



Wir haben was gegen Einbrecher:  
**Sichere Fenster!**

Hahnenberg 2  
53945 Blankenheim-Ripsdorf  
www.pfeil-fensterbau.de  
Telefon 0 24 49 / 95 20-0



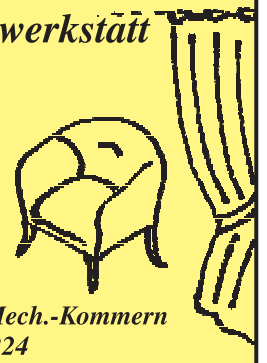
## Dekorationen & Polsterwerkstatt

✂ M. Friedrich

Heimtextilien-Dekorationen  
Polsteraufarbeitung und Neubezug

Unverbindliche Beratung vor Ort  
Stoffverkauf zur Eigenverarbeitung

Monika Friedrich, Erzstr. 8, 53894 Mech.-Kommern  
Tel.: 02443/5574 Mobil 015201729224



# RUND UM MEIN ZUHAUSE

„Wir haben uns bewusst für den Holzwerkstoff entschieden, weil dieser die gewünschten Eigenschaften eines Green Buildings erfüllt. Die Kupfersiefer Mühle liegt mitten im Wald, in einem sehr feuchten Gebiet und dank des Werkstoffs haben wir hier gar keine Probleme“, erklärt dazu Nico Hülkenberg. Ein weiterer Vorteil sei, dass der Hersteller die Produkte nach vielen Jahren der Nutzung zurücknimmt, zu 100 Prozent wiederverwertet und daraus neue Produkte herstellt.

**Im geschlossenen Stoffkreislauf**  
Bei GCC handelt es sich um einen Werkstoff made in Germany, der gesundes Bauen über Generationen hinweg ermöglicht. Er setzt sich aus Holzfasern von Sägewerken, Recyclingmaterialien sowie umweltfreundlichen Additiven zusammen. Unter [www.megawood.com](http://www.megawood.com) etwa gibt es mehr Details. Die unabhängige „Cradle to Cradle“-Zertifizierung in Gold bestätigt die Kreislauffähigkeit und die Zertifizierung in Platin die Materialgesundheit aller Inhaltsstoffe.

Damit passt das Material sehr gut zu den Plänen der Mühlenbesitzer, denen gesundes, nachhaltiges Bauen besonders wichtig ist. „Die Mühle soll wieder für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden. Die Menschen sollen hier zusammenfinden, gemeinsam feiern und den Ort zum Entspannen, Erholen und Wohlfühlen nutzen“, erklärt Oliver Bartsch. Das Erreichte kann sich sehen lassen: Die Mühle wurde im Zeichen des nachhaltigen Bauens und unter Denkmalschutzaufgaben aufwendig saniert. (djd)

**Erstklassige FENSTER**  
in Holz und Kunststoff

**ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN**

sowie Haustüren & Wintergärten

[www.HM-Eifelfenster.de](http://www.HM-Eifelfenster.de)  
Tel. 0 65 97 - 900 841



Die unter Denkmalschutz stehende Kupfersiefer Mühle bei Köln erhält eine neue Zukunft mit innovativen, kreislauffähigen Baumaterialien. Foto: djd/www.megawood.com

**FLIESEN - PLATTEN - MOSAIK**

*Creativ Design Team GmbH*

Beratung | Verkauf | Verlegung | Reinigung | Reparaturservice  
Pflasterarbeiten | Naturstein | ⇒ **Flutwasserschadensregulierung**

*Ihr Anspruch ist unser Antrieb!*

Sven Orbeck 0178 833 10 09  
Virnicher Straße 15 info@creativdesignteam.de  
53894 Mechernich www.creativdesignteam.de

**Euro-Mietpark GmbH**

Baummaschinen Schalungen Baukrane Gerüst Anhänger Werkzeug Gartengeräte

Schneppenheimer Weg 1 • Gewerbepark IPAS • 53881 Euskirchen  
Telefon 02251/79 45 21-0 • Telefax 02251/79 45 21-9  
[www.euro-mietpark.de](http://www.euro-mietpark.de)  
**Verkauf und Verleih von Anhängern**

**Mobil-Bagger** – bis 18 to

Markisen Terrassendächer Glasoasen®

**weinor**

Kommen Sie zu unserem Rollladen- und Sonnenschutztag am 18. März!

**RAUS INS LEBEN.**

UND MIT UNSERER AKTIONS-MARKISE DEN FRÜHLING GENIEßEN!

Nur vom 01.02. – 15.04.2023 zur Markise Cassita II: eine hochwertige Funksteuerung statt bis zu ~~317,- €~~ inkl. MwSt. Jetzt 0,- €

Ausgezeichnet für Kompetenz & Qualität

TOP PARTNER Ihr weinor Fachhändler

**konrad** Sebastianusstr. 4-6 53879 Euskirchen Tel. 02251/94 11-0  
E-Mail: [info@konrad.nrw](mailto:info@konrad.nrw) • Internet: [www.konrad.nrw](http://www.konrad.nrw)

## Aus der Arbeit der Parteien SPD Euskirchen

## „Neue Mitte“ für Stotzheim

Mitglieder der SPD-Fraktion erarbeiten mit Stotzheimer Vereinen Ideen zur Umgestaltung des Raiffeisenplatzes. Der Stotzheimer Ortskern soll attraktiver und einladender werden. Einzelhandelszentrum und alten Ortskern miteinander verbinden.

Der alte Stotzheimer Ortskern hat durch das REWE-Einzelhandelszentrum Konkurrenz bekommen. Für viele Stotzheimer ist der Gang zum örtlichen Einzelhandel mit Bäckerei, Apotheke und Bank zum lieb gewordenen Ritual geworden. Der große Raiffeisenplatz wird als Kirmes- und Parkplatz wahrgenommen, der zu überqueren ist, wenn man zur Ortsmitte will.

**Raiffeisenplatz mit mehr Aufenthaltsqualität**

Warum nicht den Raiffeisenplatz

als Übergang zwischen Einkaufszentrum und altem Ortskern so umgestalten, dass er zum Verweilen und Erholen einlädt? Diese Idee hatten Mitglieder der Interessensgemeinschaft Stotzheimer Vereine und Gruppen.

**Verkehrsfreie Raiffeisenstraße**

Die Raiffeisenstraße als Verbindung zwischen REWE und Stotzheimer Straße hat für den Straßenverkehr keine Bedeutung mehr. Daher entstand die Idee, diese Verbindung nur noch für

Fußgänger und Radfahrer vorzuhalten und für den allgemeinen Verkehr zu sperren.

**Mehr und gepflegtere Grünflächen**

Eine Verschönerung der bestehenden Beete und ggf. zusätzliche Grünflächen durch Entsiegelung sollen ebenfalls geprüft werden. Im Weiteren könnte überlegt werden, wie viele Parkplätze auf dem Raiffeisenplatz insgesamt benötigt werden. Es wäre dann vielleicht möglich, einen Teil der Parkbuchten in das neue Grünkonzept einzubinden.

**Workshop bei Dorffest**

Die SPD-Fraktion hat beantragt, im Rahmen des diesjährigen Dorffestes mit interessierten Bürgern und Anwohnern einen Workshop durchzuführen und gemeinsam zu überlegen, welche Maßnahmen möglich und sinnvoll sind. Die Einladung wird rechtzeitig bekanntgegeben. Danach werden sich die zuständigen städtischen Ausschüsse wieder mit der Angelegenheit befassen.

[www.spd-euskirchen.de](http://www.spd-euskirchen.de)

Michael Höllmann

## Euskirchens 2. Jugendkunstgalerie FreeStyle

Jugendliche der vier weiterführenden Euskirchener Schulen sendeten 1.146 digitale Fotos ein. Ca. 180 davon wurden in einer Ausstellung im Wohnraum der Öffentlichkeit gezeigt. Fotos werden in Geschäften, Bussen und öffentlichen Gebäuden ausgestellt.



„Die Tür zum Frieden“, I. Böhm, Sonderpreisträgerin 2023.

Bereits zum zweiten mal hat sich die Stadt Euskirchen an dem Inspirations-Projekt „FreeStyle NRW“ beteiligt. Während 2022 schon 750 eingesendete Fotos ein Spitzenwert in NRW waren, so waren es in 2023 sogar weit über tausend Fotos.

Eine Theater-Performance von Schüler\*Innen der Gesamtschule hatte die Vernissage eingeleitet. Unter Mithilfe eines Schauspielers wurde in wenigen Stunden ein Stück eingeübt: Junge Menschen revolutionieren gegen einen Demagogen - am Ende rebellieren die Jugendlichen gegen

den Einpeitscher. Ein Stück mit aktuellem Bezug, hoffentlich geht die Realität ebenso aus. Abgerundet wurde die Ausstellung von höhrenswerten Liedern des Mädchen-Chores der Marienschule Euskirchen.

18 Workshops besuchten die jugendlichen Fotografen und verbesserten Technik, Ausdruck und Gestaltung, etc. bei den Fotografieren. Die Ergebnisse können sich auch diesmal sehen lassen. Und gesehen werden sollte die Fotos auch: Sie werden in Euskirchener Schaufenstern, SVE-Bussen und

in öffentlichen Gebäuden ausgestellt.

SPD-Vertreter aus dem Kultur-Ausschuss waren auch diesmal wieder bei der Vernissage dabei und lobten die die Kreativität, die tollen Motive und die Begeisterung der Teilnehmer\*Innen.

„Wir unterstützen die Teilnahme der Stadt und der Schulen für die kommende 3. Saison des FreeStyle-Projektes und freuen uns jetzt schon auf die Ergebnisse“, sagte Claus Gemballa, SPD-Sprecher im Kulturausschuss.

[www.spd-euskirchen.de](http://www.spd-euskirchen.de)

Michael Höllmann

## Hochwasserschutz muss schneller werden

Viele Hochwasserschutzmaßnahmen der Kommunen müssen von der unteren Wasserbehörde des Kreises genehmigt werden. Hier ist Expertenwissen gefragt. Es darf aber kein personeller Engpass entstehen, damit kein Hochwasserschutz-Projekt stockt.

Im Sommer dieses Jahres jährt sich die verheerende Flut zum zweiten Mal. Auch heute noch kämpfen viele Bürgerinnen und Bürger mit den Folgen der Flut - sei es durch private oder unternehmerische Betroffenheit. Die Aufgabe der örtlichen Verwaltungen vor Ort ist es, zeitnah und gemeinsam mit den Wasserverbänden Hochwasserschutz-

maßnahmen zu etablieren, damit eine solche Katastrophe nicht mehr geschieht. „Wir haben zum Glück viel unserer Heimat wiederaufgebaut. Aber beim Schutz des Wiederaufgebauten sind wir kaum vorangekommen. Das muss schneller werden“, so Thilo Waasem, Chef der SPD-Kreistagsfraktion. Viele der Hochwasserschutzmaßnahmen

müssen von der unteren Wasserbehörde beim Kreis Euskirchen genehmigt werden. Damit diese Genehmigungen nicht zum Flaschenhals werden, wollen die Sozialdemokraten mit mehr Personal zu einer Beschleunigung beitragen und mehr Personal einsetzen. Konkret wird die SPD-Kreistagsfraktion zwei zusätzliche

Stellen in der Wasserbehörde im Rahmen der Haushaltsplanberatung beantragen. „Es reicht nicht aus, einfach nur Menschen aus anderen Behörden dort einzusetzen. Wir würden nur Lücken an anderen Stellen reißen, die ebenso wichtige Aufgaben erledigen“, so Waasem. [www.spd-euskirchen.de](http://www.spd-euskirchen.de)

Michael Höllmann

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD Euskirchen



## APOTHEKEN-NOTDIENST ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 10. März**

**Stern-Apotheke**

Lindenplatz 1-2, 53359 Rheinbach, 02226/2470

**Samstag, 11. März**

**Bollwerk-Apotheke**

Kalkstr. 22-24, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/51285

**Sonntag, 12. März**

**Adler Apotheke am Campus**

Christian-Schäfer-Straße 10, 53881 Euskirchen (Christian-Schäfer-Str.10, Euskirchen-Flamersheim / Adler Apotheke am Campus e. K.), 02255 1209

**Montag, 13. März**

**City Apotheke**

Neustraße 34, 53879 Euskirchen, 02251/52042

**Dienstag, 14. März**

**Apotheke im Ärztehaus**

Keramikerstr. 61, 53359 Rheinbach, 02226/2005

**Mittwoch, 15. März**

**Mühlen-Apotheke**

Raiffeisenplatz 10, 53881 Euskirchen (Stotzheim), 02251 - 63443

**Donnerstag, 16. März**

**Post-Apotheke**

Oststr. 1-5, 53879 Euskirchen, 02251/779660

**Freitag, 17. März**

**Lambertus-Apotheke**

Kuchenheimer Str. 117, 53881 Euskirchen (Kuchenheim), 02251/3286

**Samstag, 18. März**

**Apotheke am Bahnhof**

Veybachstraße 18, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/2019

**Sonntag, 19. März**

**Annaturm Apotheke**

Kirchstr. 11-13, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/4311

**Montag, 20. März**

**Apotheke am Kreiskrankenhaus**

Stiftsweg 17, 53894 Mechernich, 02443/904904

**Dienstag, 21. März**

**Südstadt-Apotheke am Marienhospital**

Gottfried-Disse-Straße 48, 53879 Euskirchen, 02251/1293880

**Mittwoch, 22. März**

**Millennium-Apotheke**

Roitzheimer Str. 117, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251-124950

**Donnerstag, 23. März**

**Citrus-Apotheke**

Gerberstr. 43, 53879 Euskirchen, 02251/7845800

**Freitag, 24. März**

**Bollwerk-Apotheke**

Kalkstr. 22-24, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/51285

**Samstag, 25. März**

**Behring Apotheke**

Essiger Str. 1-3, 53913 Swisttal (Odendorf), 02255/94400

**Sonntag, 26. März**

**City Apotheke**

Neustraße 34, 53879 Euskirchen, 02251/52042

Alle Angaben ohne Gewähr



**Pflegestation**

Hellenthal - Schleiden - Kall  
Palliativstation  
02445/8507-223  
0173/9532448

**Tierärztlicher Notdienst im Kreis Euskirchen**

Über die Telefon-Nummer des jeweiligen Tierarztes (Anrufbeantworter) oder unter [www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de](http://www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de)

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

0180/5986700

**Notfalldienstpraxis**

**Krankenhäuser**

**Kreiskrankenhaus Mechernich**  
02443/17-0

**Marien-Hospital Euskirchen**  
02251/90-0

**Neue Rufnummer des Stadtbetriebes Euskirchen „Technische Dienste“**

Die Zentrale des Stadtbetriebs Technische Dienste ist ab dem 1. Januar 2019 unter der neuen Rufnummer 02251/14570 zu erreichen. Auch die einzelnen Durchwahlen haben sich geändert. Bei Bedarf sind diese auf der städtischen Homepage [www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de)

im Bereich Service/Ansprechpartner zu finden.

**Notruf- bzw. Bereitschaftsnummern**

**Wasser- und Energieversorger Stadt Mechernich**  
02443 / 49-0

**Stadtwerke Mechernich Wasserversorgung**

0172/9860333

02443/494144

**Kreis-Energie-Versorgung**

02441/820

**Verbandswasserwerk Euskirchen Wasserversorgung**

02251/79150

**e-regio**

02251/3222

**Störung melden**

0800/3223222

**Westnetz**

01802/112244

**Abwasserentsorgung Stadt Mechernich**

02443/49-0

**Stadtwerke Mechernich Abwasserentsorgung**

0171/6353360

**Kreispolizeibehörde Euskirchen**

02251/799-0

**Anonyme Alkoholiker**

0176/50087394



## Tierarzt-Notdienste

Im Kreis Euskirchen

**11./12. März**

**Praxis Müller**

Zülpich, 01523 4695490

**18. März**

**Praxis Braßeler**

Mechernich-Holzheim,  
02484/9186793

**19. März**

**Praxis Rüsing**

Zülpich, 02252/81955

**25./26. März**

**Praxis Karatac**

Euskirchen, 02251/80200

Alle Angaben ohne Gewähr

**POÉTES® Kanaltechnik**  
[www.poeteskanaltechnik.eu](http://www.poeteskanaltechnik.eu)

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen 0 22 51 - 51 067**  
**Mechernich 0 24 43 - 904 95 95**  
**Notdienst: 0700 - 4706 4706**  
(Ortsstarif)

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 24. März 2023**  
 Annahmeschluss ist am:  
**17.03.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
 nachhaltig & zertifiziert:  
 Made of paper awarded the EU Ecolabel  
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBLICK EUSKIRCHEN

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
 willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
 Bianca Breuer und Christoph de Vries  
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
 Dunja Rebinski

### ERSCHEINUNG vierzehntäglich

### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen  
 Stadtverwaltung Euskirchen  
 Bürgermeister Sacha Reichelt  
 Kölner Straße 75 · 53879 Euskirchen  
 · Politik

CDU Klaus M. Vosseem  
 SPD Michael Höllmann  
 FDP Manfred van Bahlen  
 Bündnis 90 / Die Grünen Stefan Falkenstein  
 Die Linke Claudia Hegeler  
 UWV Euskirchen Herbert Born

Kostenlose Haushaltsverteilung in Euskirchen. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Euskirchen. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgeschickt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATER

Heinz-Joachim Neumann  
 Mobil 0176 90 75 78 19  
 hj.neumann@rautenberg.media

### VERTEILUNG Mobil 0151 68 86 08 66

Doreen Müller  
 doreen.mueller76@googlemail.com  
 regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
 service@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
 redaktion@rautenberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
 facebook.de/rautenbergmedia  
 twitter.de/rautenbergmedia  
 instagram.de/rautenberg\_media  
 vimeo.com/rautenbergmedia

### ZEITUNG

rundblick-euskirchen.de/e-paper  
 unserort.de/euskirchen

### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de.

■ ZEITUNG  
■ DRUCK  
■ WEB  
■ FILM

**RAUTENBERG MEDIA**

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

**Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau**  
 und Bodenverleagarbeiten, günstige  
 Festpreise, saubere Ausführung,  
 Termine frei. Tel. 02429/908144 od.  
 0170/7555363

## Gesuche

### An- und Verkauf

**Achtung! Seriöse Dame sucht:**  
 komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren,  
 Hörgeräte, Porzellan, Armbanduhren,  
 Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck,  
 Zahngold, Melitaria 1. + 2. Weltkrieg,  
 Streichinstrumente.  
 Tel. 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

### Dienstleistung

#### Sonstiges

#### Hotel Heimbach sucht Frühstück und Putzfrau/Herrn.

Astoria Hotel Heimbach sucht Frühstück  
 Dame/Herrn/Jungen/Mädchen 1-4  
 Tagen pro Woche (Ihre Wahl) 3-5 Stunden  
 pro Tag fest Auch Putzfrau/Jungen  
 (Engl). Erfahrung nicht erforderlich. NL  
 Eigentümer.  
 Info: wvfijnheer@hotmail.com oder  
 Tel. jeder Tag NACH 12.00 Uhr Nach-  
 mittags: 003163/9219811

#### Reinigungskraft

Suche in Weilerswist eine nette Reini-  
 gungskraft für 4-6 Std./Monat gegen  
 sehr gute Bezahlung. 02254/8467299

## Sammler

### Sammler sucht

MÄRKLIN und TRIX-EXPRESS Eisen-  
 bahn, WIKING, SIKU-Plastik und  
 Gorgl-Toys Automoblie, Figuren und  
 Dioramen von Preiser, Lineol und  
 Elastolin sowie SCHUCO Spielzeug.  
 Tel. 02253/6545

### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-  
 se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-  
 ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
 Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten  
 unter: Tel. 0177/8695521

## Stellenmarkt

### Fahrer gesucht

Flexibel einsetzbare(r) Fahrer(in) auf  
 520 € Basis mit Einsatzort ab Dahlem  
 gesucht. Gerne auch Rentner(in). Bei  
 Interesse melden unter 0175/4150459

## Familien

### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
 43 x 90 mm  
 ab **18,00** €

*Für alles was wirklich zählt!*

[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

**KLEINANZEIGEN**  
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE BESTELLEN**

[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*

**KLEINANZEIGE**

bis 100 Zeichen

in dieser Zeitung

ab **6,99** €

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

**RAUTENBERG MEDIA**

## ANKAUF

Ankauf: Kleidung aller Art, Pelze,  
 Taschen, Näh- u. Schreibm., Spinn-  
 räder, Schmuck, Jagdzubeh., Orden,  
 Kameras, Bernstein, Porzellan, Krüge,  
 Bleikristall, Puppen, Teppiche,  
 Gemälde, Zinn, altdt. Möbel, Silber-  
 besteck, Münzen, Uhren, Lampen, LP's.

**Fa. Hartmann 0162-8971806**



**AUTO & ZWEIRAD**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



**OCKEN ZUM VERZOCKEN**

**WERDE JETZT AUSTRÄGER/\*/IN  
 EIN INTERESSANTER NEBENJOB  
 FÜR JUNG UND ALT!**



Wenn Du mindestens 13 Jahre alt bist, schreib uns

eine WhatsApp Nachricht\* **+49 2241260380**

\*Bitte unbedingt Namen, Straße, Ort und Telefonnummer angeben.

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
 PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der **RAUTENBERG MEDIA KG**

Oder scan den **QR-Code** und bewirb Dich.





## Berufswahl mit Jobgarantie

Die Ausbildung als PTA bietet viele Möglichkeiten und Abwechslung

Zu gewissen Zeiten im Leben müssen die beruflichen Weichen (neu) gestellt werden - sei es nach dem Schulabschluss oder wenn man sich beispielsweise nach der Elternzeit umorientieren möchte. Allerdings ist es nicht immer leicht, den Traumjob zu finden, denn die Auswahl ist riesig. Viele können zudem nicht einschätzen, was sie konkret in einem Beruf erwartet, welche Möglichkeiten er eröffnet und wie es um die Zukunftsaussichten bestellt ist. Linda-Apotheker Matthias Fischer aus Ostenfeld bei Husum spricht sich für eine Ausbildung zum pharmazeutisch-technischen Assistenten aus: „Dieser Beruf bringt ein wirklich spannendes und breit gefächertes Betätigungsfeld mit sich.“

### In Apotheken, Krankenhäusern und mehr

Das gilt besonders für die Arbeit in der Apotheke. „Die Aufgaben reichen hier von der Kundenberatung über die Hilfsmittelversorgung und Labortätigkeiten bis hin zu Dokumentation und Qualitätsmanagement - dadurch ist der Job immer wieder abwechslungsreich und anspruchsvoll“, erklärt der Experte. Zudem gibt es noch viele weitere Einsatzmöglichkeiten, zum Beispiel in der Pharmaindustrie, in Kliniken und Laboren sowie bei Krankenkassen oder Gesundheitsämtern. Matthias Fischer: „Gerade in der Apotheke jedoch machen der zwischenmenschliche Kontakt und das gute Gefühl, den Kunden zu helfen, den Job so reizvoll.“ Dabei genießt der Beruf ein hohes Ansehen und ist zukunftssicher. „PTAs haben keine Probleme, eine Stelle zu finden - sie werden sogar händelingend gesucht“, weiß der Apotheker aus eigener Erfahrung. Wer sich zum pharmazeutisch-technischen Assistenten ausbilden lassen will, sollte mindestens einen Realschulabschluss mitbringen sowie Interesse an Naturwissenschaften wie Biologie, Chemie und Botanik. Ebenso sind Einfühlungsvermögen und ein kommunikatives Wesen gefragt. Die Ausbildung erfolgt über zwei Jahre an einer Schule mit anschließendem

halbjährigem Praktikum in einer Apotheke. Unter [www.linda.de](http://www.linda.de) findet man zum Beispiel gute Anlaufstellen in Wohnortnähe.

### Chance auf diverse Fortbildungen

„In unseren Partner-Apotheken werden die PTAs auch direkt in die Planung und Umsetzung von Verkaufsfaktionen und Marketingmaß-

nahmen eingebunden“, erläutert Matthias Fischer. Zur Fortbildung gibt es ebenfalls zahlreiche Möglichkeiten, etwa die Spezialisierung auf Indikationen wie Diabetes, Rheuma oder Multiple Sklerose sowie besondere Kompetenzen in Ernährungsberatung oder Hautpflege. (djd)



Foto: djd/Linda/Getty Images/Cecilie Arcurs



## Wir suchen AUSTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für den **RUNDBLICK EUSKIRCHEN** in

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Euskirchen-Zentrum | <input type="checkbox"/> Kleinbüllesheim |
| <input type="checkbox"/> Flammersheim       | <input type="checkbox"/> Palmersheim     |
| <input type="checkbox"/> Frauenberg         | <input type="checkbox"/> Schweinheim     |
| <input type="checkbox"/> Kirchheim          | <input type="checkbox"/> Kuchenheim      |

### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

### Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH** · z. Hd. Doreen Müller · Landstraße 100a · 53894 Mechernich  
FON 0151-68860866 · E-MAIL [doreen.mueller76@googlemail.com](mailto:doreen.mueller76@googlemail.com)

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem QR-Code bewerben!

## AUSTRÄGER/\*/INNEN für den RUNDBLICK EUSKIRCHEN in

- |   |                                     |  |                                      |
|---|-------------------------------------|--|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Euskirchen-Zentrum | <input type="checkbox"/> Frauenberg | <input type="checkbox"/> Kleinbüllesheim | <input type="checkbox"/> Schweinheim |
| <input type="checkbox"/> Flammersheim       | <input type="checkbox"/> Kirchheim  | <input type="checkbox"/> Palmersheim     | <input type="checkbox"/> Kuchenheim  |

An  
**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**  
Doreen Müller  
Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail



## Mentoren helfen Schulkindern

Die Ehrenamtsbörse Feder e.V. vermittelt in Zusammenarbeit mit einem Projekt der „Freunde und Förderer der Stadtbibliothek Euskirchen e.V.“ Mentoren und Mentorinnen an Schulkinder zum spielerischen Lesen-lernen.

Dieses deutschlandweite Projekt möchte die Sprachfähigkeit von leseschwachen Kindern fördern. Mindestens einmal wöchentlich findet zwischen Mentor und einem einzelnen Schüler oder Schülerin ein Treffen von einer Schulstunde statt.

Die ehrenamtlichen Mentoren und Mentorinnen erfahren durch die Arbeit mit den Kindern, dass ihre Kompetenz gefragt ist, ihre Lebenserfahrung geschätzt wird und sie sich effektiv für das Miteinander der Generationen in der Gesellschaft einsetzen können.

Die Schulen unterstützen die Ehrenamtlichen mit Materialien und Beratung. Von der Stadtbibliothek gibt es für die Mentoren einen kostenfreien Bibliotheksausweis. Eine Basiseinführung wird bei



Foto: Andreas Endermann

Bedarf in der Stadtbibliothek angeboten. Und die Freunde und Förderer der Stadtbibliothek sowie die Mitarbeiter von Feder e.V.

stehen Ihnen gerne als Ansprechpartner in der Zeit Ihrer Tätigkeit begleitend zur Seite. Bei Interesse melden Sie sich bitte

bei: Hildegard Schmadel, Tel. 02251 51217 oder per E-Mail: [info@forum-ehrenamt-eu.de](mailto:info@forum-ehrenamt-eu.de)

Es gibt immer einen

der es günstiger macht.